

la semaine à **radio-canada**

Du 30 oct. au 5 nov. 1965 / Vol. XVI, no 6

65-66

L'Heure du concert

Téléthéâtre

Théâtre d'une heure

Soirée au théâtre Alcan



Téléthéâtre
Théâtre
d'une heure
Soirée au
théâtre Alcan

SAISON
65-66



■ Au moment où la saison théâtrale va débiter au réseau français de télévision de Radio-Canada, Gérard Robert, superviseur des séries dramatiques, nous dit : « Nous avons voulu, cette année, consacrer le dimanche soir au théâtre. Tous les dimanches à 9 heures, les téléspectateurs sauront qu'ils pourront voir soit un *Téléthéâtre*, soit un *Théâtre d'une heure*, soit une *Soirée au théâtre Alcan*. Nous avons puisé dans les répertoires français, anglais et américain. Nous avons

aussi une oeuvre canadienne originale : *Un cri qui vient de loin* de Françoise Loranger. Le choix est assez varié, cette saison, et il s'est trouvé que, les réalisateurs ayant toute liberté de choisir eux-mêmes les textes, on arrive à une saison empreinte de légèreté, de fantaisie, où le drame cède le pas à la comédie. Chose certaine, en tout cas, c'est que les réalisateurs ont gardé le feu sacré. Ils travaillent tous avec enthousiasme, tout comme aux débuts de la télévision en 1952 et ça, c'est formidable ! »

7 novembre : « Téléthéâtre »
« Trois femmes, un homme » ou
« Meurtre en fa dièse » de Frédéric Valmain
Adaptation de Jean-Louis Roux
Réalisation : Jean Dumas

En usurpant l'identité d'un ami mort, Gervais, un soldat déserteur trouve refuge chez la marraine de guerre de son ami. Là, il aura affaire à trois femmes redoutables qui lui feront voir qu'elles ne sont pas dupes et contre lesquelles il devra se débattre désespérément.

Distribution : François Tassé, Elisabeth Lesieur, Dyne Mouso et Janine Sutto.

14 novembre : « Téléthéâtre »
« Le Disciple du diable » de George Bernard Shaw
Adaptation de Jean-Louis Roux
Réalisation : Jean Faucher

C'est l'histoire de Richard Dudgeon, un original qui vit de contrebande. On l'a surnommé le disciple du diable. En fait, Richard a rejeté toutes les conventions hypocrites de son époque et il a choisi de vivre selon la nature, au XVIII^e siècle, en 1777 précisément.

Distribution : Jacques Godin, Gisèle Schmidt, Catherine Bégin, Gilles Pelletier et Ulric Guttinger.

21 novembre : « Théâtre d'une heure »
« La Cruche cassée » de von Kleist
Adaptation d'Eloi de Grandmont
Réalisation : Florent Forget

Farce tragique dont le héros est un juge de village hollandais contraint de débrouiller une affaire des plus épineuses. Le magistrat se couvre d'abord de ridicule en essayant de charger un accusé puis il finit par inspirer la pitié, car il se sent coupable.

Distribution : Guy Hoffmann, Marcel Cabay, Georges Groulx et Louise Marleau.

28 novembre : « Téléthéâtre »

« Un cri qui vient de loin » de
Françoise Loranger

Réalisation : Louis-Georges Carrier

Un jeune ingénieur essaie de faire le point avant de partir pour le Grand Nord. Il a décidé de couper les ponts, de rompre avec son passé et son présent. Il se rend compte que son projet de départ tient à un profond malaise, un mal de vivre avec les autres.

Distribution : Albert Millaire, Denise Pelletier et Andrée Lachapelle.

5 décembre : « Téléthéâtre »

« Victimes du devoir » d'Ionesco

Réalisation : Jean-Paul Fugère

Un policier se présente chez un couple. Il interroge le mari et la femme, ce qui force le mari à opérer une lente et difficile plongée dans son passé. C'est une descente psychanalytique dramatisée vers les traumatismes et les joies de l'enfance où le personnage se complait.

Distribution : Guy Hoffmann, Hélène Loïsel et François Tassé.

12 décembre : « Soirée au théâtre
Alcan »

« Un mari idéal » d'Oscar Wilde

Adaptation de Jeanne Frey

Réalisation : Fernand Quirion

C'est l'histoire d'un mari qui, par fidélité à sa femme, se compromet, tombe dans les situations les plus embarrassantes, risque le déshonneur et peut-être la mort à cause d'une autre femme qui le tient constamment sous la menace du chantage le plus éhonté.

Distribution : Jean-Louis Roux, Albert Millaire, François Rozet et Monique Miller.

2 janvier : « Téléthéâtre »

« Les Papiers d'Aspern » de Michael
Redgrave

Adaptation de J. O'Toole

Réalisation : Paul Blouin

Un éditeur américain rencontre à Venise une très vieille dame et sa nièce. La tante a été amoureuse d'un écrivain célèbre appelé Aspern. Elle a conservé ses lettres, que l'éditeur voudrait publier. Mais la vieille dame refuse et, au cours d'une scène violente...

Distribution : Gérard Poirier, Janine Sutto, Gilles Pelletier et Marthe Thiéry.

9 janvier : « Théâtre d'une heure »

« L'Homme au parapluie » de Dinner
et Morum

Adaptation de Jean-Louis Roux

Réalisation : Aimé Farget

Un veuf de fraîche date et la dame de compagnie de feu son épouse font des projets de voyage. Hélas ! il se trouve que la dame est morte empoisonnée. La police enquête et les deux amants en arrivent à se soupçonner mutuellement d'un crime qui favorisait leur amour.

Distribution : Dyne Mouso, Gérard Poirier et Guy Hoffmann.



"Trois femmes, un homme" — 7 nov.



"Le Disciple du diable" — 14 nov.



"La Cruche cassée" — 21 nov.



"Un cri qui vient de loin" — 28 nov.



"L'Homme au parapluie" — 9 jan.

Téléthéâtre
Théâtre
d'une heure
Soirée au
théâtre Alcan



L'Heure du
concert
SAISON
65-66



16 janvier : « Téléthéâtre »
 « Le Canard sauvage » d'Ibsen
 Adaptation de Jean-Louis Roux
 Réalisation : Jean-Paul Fugère

Distribution : Guy Provost, Jean-Louis Roux, Dyne Mouso, François Rozet, Jean Dalmain et Tania Fédor.

23 janvier : « Théâtre d'une heure »
 « La Parisienne » d'Henri Becque
 Adaptation d'Hubert Aquin
 Réalisation : Jean Faucher

Distribution : Jean Dalmain, Léo Iliat et Monique Lepage.

30 janvier : « Téléthéâtre »
 « Il est important d'être aimé »
 d'Oscar Wilde
 Adaptation de Gérard Tassé
 Réalisation : Paul Blouin

Distribution : Gabriel Gascon, Denise Pelletier, Catherine Bégin, Nathalie Naubert et Janine Sutto.

6 février : « Théâtre d'une heure »
 « Une incroyable histoire » de William Irish
 Adaptation d'Yvon Leroux
 Réalisation : Jean Dumas

13 février : « Soirée au théâtre Alcan »
 « Le Voyage de M. Perrichon » d'Eugène Labiche.
 Réalisation : Fernand Quirion

20 février : « Théâtre d'une heure »
 Réalisation : Jean Faucher

27 février : « Soirée Tchekhov »
 Réalisation : Société suisse de radiodiffusion

Cette oeuvre s'inspire d'une observation faite à la chasse. Le canard blessé se noie pour cacher sa mort... comme les personnages de la pièce qu'un idéaliste va chercher dans leur boue pour les sauver. Mais il semble que les hommes aiment leur boue et leurs mensonges.

Becque raconte l'histoire d'un ménage à trois. Clothilde du Mesnil est depuis longtemps la maîtresse d'un certain Lafont dont la jalousie l'importune beaucoup. Elle rompt pour un jeune homme qu'elle croit aimer puis fait rentrer Lafont en grâce, par nécessité plus que par vertu.

Fine comédie qui repose tout entière sur un personnage mythique inventé par le héros pour se tirer des situations les plus embarrassantes où il s'est mis par égoïsme, par vanité ou par amour.

Un jeune garçon raconte à ses parents des histoires qu'ils ne croient jamais. Une nuit, le gosse, du haut du dernier étage de la maison, voit se commettre un meurtre. Naturellement, ses parents n'ajoutent pas foi à son récit et, au contraire, le corrigent d'importance.

Le père Perrichon, commerçant enrichi, a une fille à marier. Celle-ci a deux prétendants. L'un est sincère; l'autre flatte la vanité du bonhomme afin de conquérir les gros sous, qui l'intéressent plus que la demoiselle. L'intrigue se corse au cours d'un certain voyage mouvementé en Suisse.

Choix à déterminer

6 mars : « Théâtre d'une heure »
 « Affaire vous concernant » de Jean-Pierre Conty
 Adaptation et réalisation : Florent Forget

Aventure policière qui raconte l'histoire d'un couple d'amants. La jeune femme a tué son mari. L'amant suggère de déguiser le meurtre en suicide. Tout irait pour le mieux si un détective au nez trop fin ne se mêlait de l'enquête. Il découvrira bien d'autres choses, d'ailleurs.

13 mars : « Téléthéâtre »
 « Un pari de milliardaires » d'Albert Husson, d'après une nouvelle de Mark Twain
 Réalisation : Aimé Forget

Comment un chèque d'un million de dollars peut transformer la vie d'un jeune homme. Celui-ci a rencontré deux milliardaires excentriques qui ont parié un million que le sens moral du jeune homme serait ébranlé fortement par l'argent. Celui-ci essaiera de les détromper.

20 mars : « Théâtre d'une heure »
 Réalisation : Jean-Paul Fugère

Choix à déterminer

27 mars : « Soirée au théâtre Alcan »
 « La Collection Dressens » de Marc-Gilbert Sauvageon
 Réalisation : Fernand Quirion

Une histoire de tableaux de maîtres où un jeune homme se voit soumis aux mêmes expertises que les toiles.

3 avril : « Théâtre d'une heure »
 Réalisation : Paul Blouin.

Choix à déterminer

■ Comme *l'Heure du Concert* débute cette semaine, nous avons rencontré Armand Landry, superviseur des émissions musicales au réseau français de télévision de Radio-Canada. Il nous a dit : « C'est d'après des suggestions des réalisateurs, de l'organisateur des émissions, Gabriel Charpentier, et de moi-même, en équipe, en somme, que la programmation de la saison a été conçue. Nous avons eu beaucoup de difficultés à surmonter, mais déjà plusieurs de nos émissions sont prêtes. Quelques autres sont sujettes à chan-

gement. A noter, cette année, quelques reportages à l'extérieur, par exemple à la Grande Salle de la Place des Arts et à l'hôtel Mont-Royal, avec la présence d'un public. A l'étude également, un projet de reportage en direct, lors de l'inauguration de la nouvelle salle de concerts de Chicoutimi, en janvier. Nous aurons au programme, cette saison, trois opéras en un acte, quelques premières canadiennes ou nord-américaines et un grand récital, très probablement avec Gérard Souzay. »

4 novembre : « Concert varié — Musique française »
 Réalisation : Jean-Yves Landry

Rhapsodie espagnole de Maurice Ravel. *Pelléas et Mélisande* (ballet) de Gabriel Fauré, avec Marjorie Tallchief, Jacques Cesbron et Robert Scevers, du Harkness Ballet ; chorégraphie : George Skibine.

Variations symphoniques de César Franck, avec Vlad Perlemuter, pianiste. Direction musicale : Jean Beaudet.



"Le Canard sauvage" — 16 jan.



"Il est important d'être aimé" — 30 jan.



"Concert varié — Musique française" — 4 nov.



"Concert varié" — 18 nov.

L'Heure du concert

SAISON
65-66



11 novembre : « Concours international de piano »

Cette émission est un reportage de l'ONF sur le Concours international de piano qui a eu lieu en mai 1965, à la Comédie-Canadienne et à la Grande Salle de la Place des Arts.

18 novembre : « Concert varié »
Réalisation : Pierre Morin

Symphonie inachevée de Schubert. *Pas de deux* de Tchaïkovsky, avec Melissa Hayden et Edward Vilella du New York City Ballet : chorégraphie de George Balanchine.

Concerto no 1 pour piano et orchestre, de Liszt, avec Albert Lotto, gagnant du Concours international de piano. Direction musicale : François Bernier.

2 décembre : « Concert avec Bruno Maderna »
Réalisation : Pierre Mercure

Symphonie no 35, Haffner, K. 385 de Mozart. *Formes disponibles*, ballet de Earle Brown, avec le Groupe de danse moderne de Montréal : chorégraphie de Françoise Riopelle. *Concerto pour hautbois et orchestre de chambre* de Bruno Maderna, avec Jacques Simard, hautboïste.

9 décembre

Cette émission nous fera assister à une répétition de l'Orchestre symphonique de Toronto, sous la direction de son chef attitré, Seiji Ozawa, ainsi qu'à l'exécution de la *Symphonie fantastique* de Berlioz.

16 décembre : « Concert Shumann-Mendelssohn »
Réalisation : Pierre Mercure

Liebeslieder pour quatre voix, de Robert Schumann, avec Pierrette Alarie, Léopold Simoneau, Maureen Forrester et John Boyden, accompagnés par Arthur Gold et Robert Fizdale. *Concerto pour deux pianos* de Félix Mendelssohn, avec Arthur Gold et Robert Fizdale. Direction musicale : Alexander Brott.

23 décembre : « Concert de Noël »
Réalisation : Jean-Yves Landry

Avec la Compagnie des Grands Ballets canadiens, sous la direction de Ludmilla Chiriaeff ainsi qu'un chœur et un grand orchestre. Au programme, des airs de Noël et le ballet *Pierrot de la lune* : chorégraphie de Ludmilla Chiriaeff. Direction musicale : Marcel Laurencelle. Mise en scène : Paul Buissonneau.

30 décembre : « Musique de chambre »

Cette émission réalisée à Toronto mettra en vedette, dans des oeuvres de Brahms et Beethoven, le Trio Stern, composé d'Isaac Stern, violoniste; Leonard Rose, violoncelliste, et Eugene Istomin, pianiste.

6 janvier : « Concert Michel Legrand »
Réalisation : Pierre Morin

Cette émission spéciale mettra en vedette Michel Legrand à titre de compositeur, chef d'orchestre et chanteur. Le populaire musicien français interprétera quelques-uns de ses grands succès. Il sera accompagné de Claire Gagnier, Andrée Lachapelle, Elaine Bédard et Colette Devlin.

13 janvier : « Concert varié »
Réalisation : Pierre Morin

Sinfonietta pour cordes d'Albert Roussel. *Concertino pour piano et cordes* de Jean Françaix, avec Henri Brassard comme soliste. *Le Pauvre Matelot*, opéra en un acte de Darius Milhaud, sur un livret de Jean Cocteau, avec Pierrette Alarie, Yoland Guérard et Napoléon Bisson, dans une mise en scène de Paul Buissonneau. Direction musicale : Wilfrid Pelletier.

20 janvier

Projet à l'étude : reportage en direct à l'occasion de l'inauguration officielle de la nouvelle salle de concerts de Chicoutimi.

Si ce projet ne se concrétise pas, ce concert sera remplacé par le *Concert Messiaen*, prévu pour le 17 février.

27 janvier : « Concert d'orchestre »
Réalisation : Jean-Yves Landry

Symphonie no 95 de Josef Haydn. *Concerto no 3 pour piano et orchestre* de Serge Rachmaninov, avec Ashkenazy, comme soliste invité. Cette émission sera probablement diffusée directement de la Grande Salle de la Place des Arts, grâce au car de reportages de Radio-Canada.



"Concert avec Bruno Maderna" — 2 déc.



"Concert Schumann-Mendelssohn" — 14 déc.



"Concert Michel Legrand" — 6 jan.



"Opéra canadien de Murray Schafer" — 3 fév.



"Concert Mozart-Boccherini" — 10 fév.

L'Heure du concert

SAISON
65-66



3 février : « Opéra canadien »
Réalisation : Pierre Mercure

10 février : « Concert Mozart-Boccherini »
Réalisation : Jean-Yves Landry

17 février : « Concert Messiaen »

24 février : « Musique de chambre »
Réalisation : Pierre Mercure

3 mars : « Concert varié »
Réalisation : Pierre Morin

10 mars : « Concert Bach »
Réalisation : Pierre Mercure

17 mars : « Soirée d'opéra »
Réalisation : Jean-Yves Landry

Toi - Loving, opéra bilingue commandé expressément par Radio-Canada à Murray Schafer.

L'oeuvre mettra en vedette Evelyn Maxwell, Huguette Tourangeau, Margo McKinnon, Phyllis Mailing et Benoît Girard.

Direction musicale : Serge Garant.

Concerto pour violoncelle et orchestre de Boccherini, avec Walter Joachim. *Exultate jubilate* de Mozart, avec Pierrette Alarie, et *Symphonie no 40* de Mozart.

Direction musicale : Mario Bernardi.

Une autre émission enregistrée par le car de reportages de Radio-Canada, directement à la salle de concert de l'hôtel Sheraton Mont-Royal, lors d'un concert de l'Orchestre de chambre McGill, dirigé par Alexander Brott, qui interprétera des oeuvres de Haydn et de Mozart. Le soliste invité sera Jean-Pierre Rampal, flûtiste.

Projet à l'étude : un récital de mélodies françaises et de lieder allemands, avec le chanteur français Gérard Souzay. Le programme reste encore à déterminer.

Concerto brandebourgeois no 5; extraits de la *Cantate 202 pour soprano, hautbois et cordes*, avec un soprano (à déterminer); Jacques Simard, hautboïste, et l'Orchestre à cordes de Radio-Canada; *Concerto pour quatre clavecins et orchestre à cordes*, avec Kenneth Gilbert, Hubert Bédard et deux autres clavecinistes (à déterminer).

Direction musicale (à déterminer).

Docteur Miracle. Opéra en un acte de Georges Bizet. La direction musicale et les solistes invités restent encore à déterminer.

Le nouveau héros des «Visages de l'amour» est le Dr Schweitzer

■ Midi quinze au studio 13, à Radio-Canada. Autour du réalisateur Paul-Henri Chagnon et du scripteur Charlotte Savary, on aperçoit, texte en main, Guy Provost, Françoise Faucher, Denise Morelle et Jean-Louis Paris, quelques-uns des interprètes de la prochaine tranche des *Visages de l'amour*.

C'est le lundi 1er novembre, fête de la Toussaint, que débute le récit que nous offre Charlotte Savary. Bienheureux hasard, que la vie admirable de l'apôtre du Gabon, le Dr Albert Schweitzer, commence sur les ondes du réseau français de Radio-Canada le jour de la Toussaint. Charlotte Savary, complètement prise par son nouveau héros, nous a dit : « Depuis que j'ai commencé à écrire mes textes sur la vie de Schweitzer, je nage littéralement dans les biographies plus ou moins contradictoires, les ouvrages de mystique ou d'art religieux, la musique, surtout, et jusque dans les traités de médecine. Si j'y ajoute les nombreux articles de revues et de journaux que je dois consulter, vous me voyez enfouie sous une montagne de documentation. On a écrit quantité de choses sur le Dr Schweitzer. On en a dit tout le bien possible. On a aussi dit beaucoup de mal, car il avait un caractère

plutôt difficile; il avait ses idées à lui et il était parfois un peu toqué. Mais personne n'est parfait, et ses immenses qualités masquent à mes yeux ses quelques travers. C'était un homme extraordinaire : grand mystique, musicien célèbre, médecin compétent, homme de coeur et d'esprit, il a certes droit à notre admiration et à notre respect.

« On le connaît surtout comme personnage illustre, un peu légendaire. Dans *les Visages de l'amour*, je vais le présenter comme simple humain aux prises avec les difficultés, les joies qu'il a connues au cours de sa longue existence vouée à soulager la misère des Noirs. Mon histoire débute au moment où Albert Schweitzer, alors âgé de 37 ans, pasteur depuis quelques années et tout nouveau docteur en médecine, s'apprete à quitter son Alsace pour aller fonder, à Lambaréné, au Gabon, l'hôpital qui l'a rendu célèbre à travers le monde. Je parlerai de sa famille, de ses amis, qui n'ont pas tous été tendres envers lui. On le trouvait un peu fou de s'embarquer dans une telle aventure alors qu'il lui aurait été si simple de rester pasteur ou même de devenir un musicien mondain. Je présenterai aux auditrices sa femme, Hélène, fille d'un universitaire bien connu, qui a suivi des



cours d'infirmière afin de pouvoir assister le docteur dans son oeuvre. Je parlerai de la bonté et surtout de la largeur d'esprit du Dr Schweitzer qui, bien que très austère dans sa vie privée, s'efforçait toujours, par délicatesse envers les Noirs, de ne pas déranger leurs habitudes. C'est ainsi, par exemple, que la famille étant sacrée dans ces tribus africaines, le docteur permettait à ses malades d'amener leurs proches à l'hôpital. »

C'est un Dr Schweitzer semblable à lui-même mais aussi différent du personnage de légende que nous présenteront *les Visages de l'amour*, à compter du lundi 1er novembre, à midi quinze.

Fernand Côté



Émissions à l'intention des élèves du primaire et du secondaire à la radio et à la télévision

■ A compter du 1er novembre, Radio-Canada reprend sa série d'émissions radiophoniques et télévisées destinées aux élèves des cours primaire et secondaire des commissions scolaires. A la radio, les émissions seront diffusées à 2 heures de l'après-midi. A la télévision, elles le seront à 11 heures du matin.

Au cours primaire



Les instituteurs du cours primaire disposeront de trois émissions à la radio et des deux émissions à la télévision.

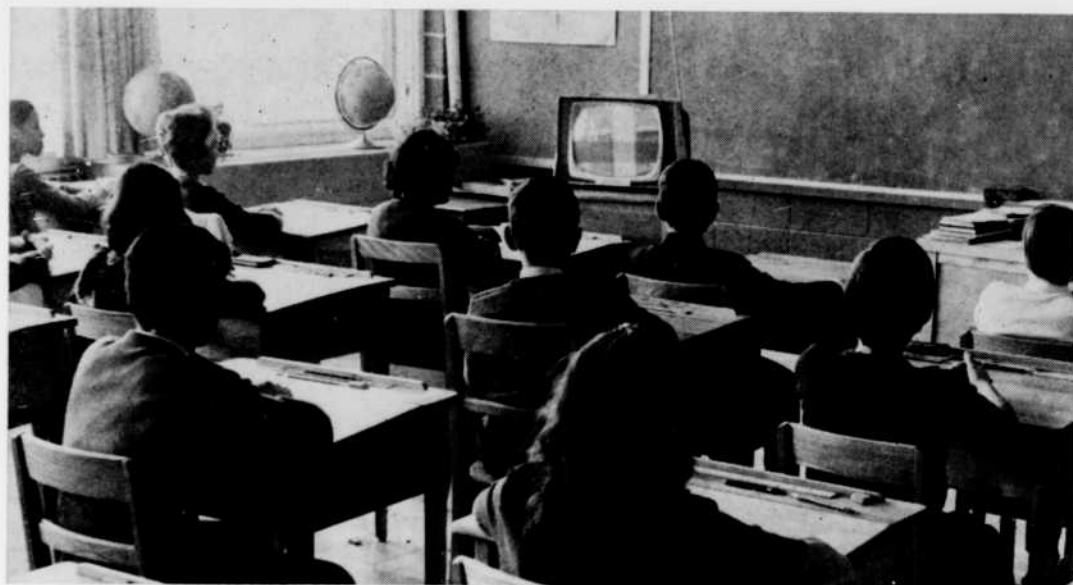
A la radio, le réseau français diffusera sa série *Louise et François*, le lundi; la série *Initiation à la musique*, les mardi et vendredi. A la télévision, les deux séries d'émissions qui passeront le jeudi matin à 11 heures seront consacrées aux *Connaissances usuelles*.

Louise et François est une série d'émissions destinée aux

élèves des 5e, 6e et 7e années. On y parle du monde dans lequel évolue l'enfant; on lui apprend un vocabulaire précis et nombreux qui lui permettra d'exprimer plus adéquatement sa pensée.

Initiation à la musique s'adresse aux élèves de 1re année. C'est là une initiative heureuse qu'applaudiront tous les gens compétents. Ce cours permettra d'éveiller l'enfant à la vie musicale; il lui donnera les premiers éléments de l'art musical et de nouveaux moyens pour exprimer sa sensibilité. Ce cours suppléera à l'ignorance justifiée des maîtres en ce domaine. Développer la perception auditive de l'enfant, lui donner le sens du rythme, lui apprendre à créer lui-même des jeux de sons et des mélodies, c'est là un travail (une responsabilité) qui réclame une préparation particulière. Les précédentes émissions scolaires qui traitaient de la musique s'adressaient à des enfants plus âgés qui, souvent, n'avaient aucune préparation pour en saisir toute la valeur pédagogique. Mlle Marie Bolduc sera l'animatrice de ces émissions musicales.

A la télévision *Connaissances usuelles*, télévisée le jeudi matin à 11 heures, est une nouvelle série consacrée aux sciences naturelles. L'enfant fera plus ample connaissance avec des objets et des êtres animés qui lui sont familiers. Gabriel Alain est l'auteur des textes de *Connaissances usuelles*. Un jeudi sur deux, ces émissions s'adresseront aux élèves de 4e année, et l'autre jeudi, aux élèves de 5e année.



Au cours secondaire

Quatre émissions télévisées s'adresseront aux élèves du cours secondaire: le mardi, la télévision présentera alternativement un cours de *Géographie* et un cours de *Histoire et civilisation*, pour les élèves de 8e année. Le mercredi, on télévisera le cours de *Physique* pour les 10e scientifiques. Enfin, le lundi, mais à compter du 24 janvier seulement, on pourra assister au cours de *Mathématiques*. Ce retard per-

mettra aux élèves de se préparer à suivre ce cours.

Les textes du cours de *Géographie* sont de Paul Laurendeau; ceux de *Histoire et civilisation* sont de Noël Vallerand; ceux de *Physique*, de Marcel Sicotte.

Toutes ces émissions se poursuivront jusqu'au 13 mai, sauf pendant la période des vacances de Noël et de Pâques.

Des émissions peu nombreuses

Au superviseur des émissions d'enseignement, Jean Charbonneau, nous avons fait observer le petit nombre des émissions réalisées, cette année. Celui-ci s'en explique volontiers: «Le Service, dit-il, dispose du personnel suffisant pour réaliser de plus nombreuses émissions. Mais le nombre des réalisations et des cours ne dépend pas de Radio-Canada. D'ailleurs, la collaboration entre les instituteurs et les réalisateurs de la Société Radio-Canada s'effectue dans les meilleures conditions; les professeurs chargés des cours ont conscience des moyens qui sont mis à leur disposition, de même que les

réalisateurs savent l'importance du rôle pédagogique. Mais il faut se souvenir que, si la radiodiffusion et la télévision peuvent apporter un appoint exceptionnel au développement de l'enseignement dans les écoles, il reste que ces moyens de diffusion demeurent encore mal connus et insuffisamment appréciés. De plus, la diversité des programmes scolaires et leur évolution continue sont un obstacle à une utilisation plus massive et à tous les niveaux de ces techniques de diffusion. L'enseignement au Québec est en pleine période de réorganisation.»

Cependant, au Service des émissions d'enseignement, toute l'équipe de production et son chef, M. Réal Michaud en tête, ont confiance que les ondes seront de plus en plus utilisées en ce domaine. Les statistiques de 1963-1964 témoignent d'une écoute ascensionnelle: 28,000 classes ont utilisé ces cours; plus de 700,000 élèves les ont suivis.

Souhaitons que les commissions scolaires du Québec en comprennent de mieux en mieux la valeur éducative et culturelle.

Jack Diéval revient dans une nouvelle émission intitulée «Jack Diéval et sa musique»



■ Pianiste, chef d'orchestre, compositeur, auteur de nombreuses chansons à la mode, producteur de radio et de télévision, Jack Diéval sera, à partir du 1er novembre, l'animateur d'une émission de quinze minutes de musique légère, le lundi après-midi à 2 h. 15, au réseau français de radio.

Premier prix du Conservatoire de Paris, Jack Diéval a délaissé le sérieux répertoire de la musique classique pour prodiguer aux foules de la musique légère, des airs familiers et de la chanson.

En Europe, Jack Diéval est l'animateur de deux émissions

bien populaires à la radio et à la télévision. C'est d'ailleurs à l'occasion de l'une d'entre elles, l'émission de radio *Sur votre piano*, que le réalisateur Marcel Henry a enregistré la présente série : *Jack Diéval et sa musique*. Diéval participe à des émissions de variétés en Belgique, en Suisse et en France. Cet artiste est un homme très dynamique que les difficultés techniques ne rebutent pas. Cet été, il réalisait une émission avec des instrumentistes dispersés dans sept ou huit pays et réunis par le seul moyen de la télévision. Grâce au satellite l'Oiseau matinal et à Eurovision, Diéval dirigeait, de Paris, des musiciens qui se trouvaient à New York, à Bruxelles, à Berlin et ailleurs. A certain moment de l'émission, les téléspectateurs ont pu voir, réuni sur un même écran, l'ensemble des musiciens. Tel est l'homme et l'artiste qui a enregistré pour les auditeurs de Radio-Canada une série de huit quarts d'heure de musique.

On entendra ses propres pièces musicales qu'il a enregistrées avec des orchestres de 50 à 70 musiciens. Diéval y tient un rôle de chef d'orchestre et de pianiste concertiste. A chaque émission, Diéval présente ses disques et, au besoin, enchaîne au piano les divers morceaux enregistrés.

Réalisée par Marcel Henry, l'émission *Jack Diéval et sa musique* sera diffusée le lundi à 2 h. 15 de l'après-midi, à compter du 1er novembre.

Yves Préfontaine, à «Jazz-sortilèges», aime faire saisir l'aspect sociologique du jazz



■ Le vendredi soir, de minuit à 1 heure, Yves Préfontaine présente, à la radio, l'émission *Jazz-sortilèges*.

Les auditeurs du réseau français de Radio-Canada apprécient depuis longtemps cet animateur de nombreuses émissions de jazz. Yves Préfontaine, dont la culture musicale s'étend des splendeurs polyphoniques du Moyen Age aux recherches sonores des compositeurs contemporains, est un grand amateur de la musique née à la Nouvelle-Orléans, musique faite de réminiscences africaines et de folklore européen et qui, depuis soixante ans, ne cesse d'évoluer, de se métamorphoser et de s'intellectualiser au contact des Blancs. Les préoccupations intellectuelles d'Yves Préfontaine,

autant que ses goûts, l'ont amené à étudier particulièrement le monde des Noirs, leurs coutumes, leurs moyens d'expression. Qu'on se souvienne de la série d'émissions consacrées aux poètes des pays africains d'expression française et intitulées *les Orphées noirs!*

A *Jazz-sortilèges*, Yves Préfontaine tient à nous faire partager son inclination pour cette musique aux multiples visages. « A *Jazz-sortilèges*, nous dit-il, je présente ce que je considère comme les sommets du jazz, ce qu'il y a de plus significatif en ce domaine. J'essaie de garder un équilibre entre les « classiques » du jazz et les nouveaux venus. »

Avant tout, *Jazz-sortilèges* est une émission d'atmosphère, une heure de musique durant laquelle les vedettes de cet art expriment leur sensibilité, leurs préoccupations, leur âme. Comme Yves Préfontaine s'est depuis longtemps intéressé aux questions sociologiques — il prépare actuellement une maîtrise en sciences sociales à l'Université de Montréal —, il aime faire saisir, par l'auditeur, l'aspect sociologique du jazz, les oeuvres où s'exprime la révolte actuelle des Noirs dans leur situation dans le monde occidental. Il fait entendre alors des disques enregistrés par Abbey Lincoln et McRoach et des oeuvres dans le genre de *Freedom Suite*.

Cependant, à *Jazz-sortilèges*, le souci didactique de Préfontaine n'est jamais exclu. « Même si c'est une émission de nuit, nous dit-il, et s'il faut garder à l'émission son atmosphère de détente, il convient de tenir l'auditeur au



courant des nouveautés en ce domaine, des recherches sonores des nouvelles générations; il faut signaler les expressions neuves et les nouvelles tendances. A côté de John Coltrane, d'Eric Dolphy, de McCoy Tyner, d'Oliver Nelson, il faut écouter Ornette Coleman ou McRoach. »

A *Jazz-sortilèges*, l'auditeur est amené à goûter le jazz et à en saisir sa signification profonde; s'il est déjà conquis par cette expression musicale, il y acquiert, de plus, la connaissance de l'évolution et des tendances actuelles du jazz.

Réalisé par Jacques Larue-Langlois, *Jazz-sortilèges* est diffusé le vendredi soir à minuit.

SAMEDI 30 OCTOBRE

radio am

• CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300 MONCTON CJBC 860 TORONTO CBOF 1250 OTTAWA

6.00—Radiojournal
CBAF—Manchettes

6.01—CBAF—L'Abord du jour

6.05—A la bonne heure !

6.25—CBAF—Nouvelles locales

6.30—Radiojournal
CBJ—Réveille-matin
CBAF—Nouvelles du sport

6.35—A la bonne heure !
CBAF—L'Abord du jour

7.00—Radiojournal
CBOF—Nouvelles locales

7.03—A la bonne heure
CBAF—L'Abord du jour
CBOF—Beau temps, mauvais temps

7.15—CBJ—CBC News

7.23—Prière
Avec le R. P. Emile Legault, c.s.c.

7.30—Radiojournal
CBJ—Nouvelles locales

7.45—A la bonne heure
CBJ—Nouvelles locales
CBAF—L'Abord du jour
CBOF—Beau temps, mauvais temps

7.55—Nouvelles du sport

8.00—Symphonies du matin
Ouverture en la mineur (Telemann), Concerto en do mineur pour violon, hautbois et orchestre (J.-S. Bach) et Sinfonia en do majeur (K.-P.-E. Bach); Orchestre de chambre d'Augsbourg, dir.

Walter Eugen Deyle. — Concerto no 3 en do majeur pour orgue et cordes (J. Haydn); E. Power-Biggs et l'Orchestre symphonique Columbia, dir. Zoltan Rozsnyai.

9.00—Radiojournal

9.05—Tante Lucille
Un conte pour l'UNICEF.

9.30—Pipandor
Jeux-questionnaires avec des élèves de l'école Saint-Antoine, de Montréal. Texte: Lorraine Nebel.

10.00—Radiojournal
CBAF—Les Beaux Samedis
Invité: Claude Gingras. Animateur: Jean Perreault.

10.02—Nouveaux disques
Invité: Claude Gingras. Animateur: Jean Perreault.

10.30—CBAF—L'Actualité régionale

11.00—J'habite une ville
Robert Roussil (2e partie). Texte: Pierre Perrault.

11.05—CBAF—Nouvelles locales
CBAF—La Grande Parade de la chanson

11.30—Récital de Montréal
Evelyn Maxwell, soprano; au piano: Mario Roch. "La vie est un rêve" et "Histoire de tous les temps" (Haydn). — "Le Mystère", "Les Oiseaux", "Espoir" et "Joie de vivre" (Schubert). — Cycle "Rêves" (Darius Milhaud): "Maronniers", "Toi", "Confidence", "Le Mistral", "Long Distance" et "Jeunesse".

CBJ—Les Copains d'abord
CBAF—Du côté de Shédiac
CBOF—Refrains de chez nous
CJBC—Racontez-moi

11.58—CBJ—Nouvelles locales

12.00—A la rencontre des illustres
CBJ—Chronique de la santé
CBAF—Présence française aux Maritimes

12.15—CBJ—Petite histoire d'un grand royaume

12.30—L'Homme et le sol
Sujet: la nationalisation des pêcheries. Animateur: Gustave Larocque.

CBAF—Le Quart d'heure catholique

12.45—CBAF—Musique légère

12.55—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News

12.59—Signal-horaire

1.00—Radiojournal

1.15—Entracte
CBAF—Récital

1.30—Les Forains du XXe

2.00—Musique des nations

3.00—L'Heure de l'opéra

5.00—Musique de film
CBJ—Le Tiroir aux souvenirs

5.15—CBJ—Revue des actualités

5.30—Chronique parisienne

5.50—CBJ—Nouvelles locales

6.00—Radiojournal

6.10—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales

6.15—La parole est d'or
La langue française. Participants: Jean-Paul Vinay, René de Chantal et Marcel Paré. Animateur: Henri Bergeron.

CBAF—Le Chapelet

6.30—CBAF—La parole est d'or

6.45—Un homme appelé Jean
La vie de Jean XXIII. Texte: Jean-Charles Zizola et Gérard Lemieux. Narrateurs: Hélène Loiseau et René-Salvator Catta. Aujourd'hui: "Esprit de pauvreté".

7.00—Récital du réseau
De Québec: Jacques Simard, hautboïste; au piano: Jeanne Landry. Sonate no 2 en mi bémol majeur (J.-S. Bach). — Romance en sol majeur (Max Reger). — Variations sur un thème de Rossini (Chopin). — Sonate (Henri Dutilleul).

7.30—Cours universitaire
"Les Institutions politiques canadiennes", sous la direction du professeur Louis Sabourin, de l'Université d'Ottawa. Aujourd'hui: la relation inter-provinciales, par le professeur Atchison de l'Université de Dalhousie, en Nouvelle-Écosse.

8.00—Les Écrivains canadiens
"Arthur Buies" (1re partie). Narrateur: Gilles Pelletier. Lecteurs: Robert Gaudous et Jean Brousseau. Texte: Yolande Bonenfant.

8.30—Le Temps des refrains
Gaétane Létourneau: "J'ai pour toi un lac", "La Montagne", "De nouveaux amants", "Dis, quand reviendras-tu?" et "Ne dis rien". — Orchestre, dir. Marc Bélanger: "Les Amoureux de novembre", "Le Doux Chagrin", "Bandooof Gold" et "Des roses rouges pour un ange blond".

9.00—Salut, les copains
De Toronto. Animateur: Jacques Gauthier.

10.00—Radiojournal

10.10—D'un océan à l'autre

10.30—Visite aux chansonniers

11.00—Jazz en liberté
Nelson Symonds et son quatuor: Nelson Symonds, guitare; Douglas Richardson, saxophone; Charles Biddle, contrebasse, et Clayton Johnston, batterie.

CBAF—Détente

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal
CBJ—Fin des émissions

12.02—Musique de danse

12.55—Recueillement

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée



Les textes de la série "Un homme appelé Jean", le samedi à 6 h. 45, sont rédigés par Jean-Charles Zizola, grâce à la collaboration étroite de Mgr Loris Capovilla, que l'on voit ici en compagnie du pape Jean XXIII, dont il fut le secrétaire.

television

• CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

8.30—Musique

9.15—Cours universitaires
Géographie humaine, avec M. Pierre Cazalis, de l'Université de Sherbrooke. Sixième leçon: l'occupation du sol.

10.00—Cours universitaires
La civilisation traditionnelle du Canada français, avec M. Luc Lacourcière, de l'Université Laval. Sixième leçon: la fuite magique.

10.45—Cours universitaires
Eléments d'anthropologie, avec M. Guy Dubreuil, de l'Université de Montréal. Sixième leçon: l'évolution culturelle de l'humanité.

11.30—Tour de terre
Avec Lise LaSalle et Jean Besré. "Les Trésors de la mer". Musique: François Morel.

12.00—La Souris verte
Claudia Lamarche invite les enfants à chanter, à faire des rondes et de la rythmique.

12.30—Golf et tennis

1.30—Robin des Bois

2.00—Football canadien
Les Alojettes de Montréal et les Rough Riders d'Ottawa, à Ottawa. Commentateurs: Richard Garneau et Louis Chasté.

CBOFT—Long métrage

4.30—Echos du sport

5.00—Cinéma
"Sur le chemin des géants".

6.30—Téléjournal

6.45—Langue vivante
Une émission sur la langue française, avec Jean-Marie Laurence et Janine Paquet.

7.00—Jeunesse oblige
Variétés, avec Daniel Giraud. Invités: Sacha Distel, François Ricaud, Denise Brousseau et France Joël.

8.00—La Poule aux oeufs d'or
Animateur: Doris Lussier. Hôtesse: Danielle Quimet et Jacqueline Vauclair.

8.30—La Soirée du hockey
Chicago à Montréal.

10.15—Votre choix
Animatrice: Nicole Germain. Invités: Mgr André Cimichella, Rui Mascarenas et Yolande Guérard.

10.45—Les Elections fédérales
Le Parti libéral.

11.00—Téléjournal

11.10—CBOFT—Dernière édition

11.15—Nouvelles du sport

11.30—Cinéma
"Le Bel Age", comédie de Pierre Kast, avec Françoise Brion, Françoise Prévost, Gianni Esposito, Jean-Claude Brialy et Alexandra Stewart. Un don Juan se fait le conseiller d'un jeune homme déçu en amour.



Daniel Giraud est le nouvel animateur de l'émission de variétés de "Jeunesse oblige", le samedi de 7 à 8 heures.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

9.30—CBMT—Extension
"Asia Complex": Nationalism.

10.00—CBMT—The Alvin Show

10.30—CBMT—Steve's Corner

11.00—CBMT—Deputy Dawg

11.30—CBMT—Jack in the Box

12.00—King Leonardo and Tennessee Tuxedo
Dessins animés.

1.00—CBMT—Three Star Bowling
CBOT—Film

2.00—CBMT—CBC Sports Presents
Football canadien: Montréal à Ottawa.
CBOFT—Feature Film

4.15—CBMT—Window on the World
CBOT—Bowling

4.30—CBMT—Cuisine

5.00—Forest Rangers

5.30—Bugs Bunny

6.00—Countrytime

6.30—U.N. Review

6.45—CBC TV News

7.00—Beverly Hillbillies

7.30—The Trials of O'Brien

8.30—Hockey
Chicago à Montréal.

10.15—Juliette

10.45—CBMT—Canada Close-ups
CBOT—Sports Unlimited

11.00—CBC TV News

11.10—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sports

11.15—CBMT—Week-End in Sports

11.22—CBMT—Sport Shop

11.25—CBOT—Saturday Night Theatre

11.38—CBMT—Film Favourites
"The Reluctant Debutante", comédie, avec Kay Kendall, Rex Harrison, John Saxon, Sandra Dee et Angela Lansbury.

• CBWFT/3 WINNIPEG

2.15—Cours universitaires
Géographie humaine.

3.00—Cours universitaires
La civilisation traditionnelle du Canada français.

3.45—Cours universitaires
Eléments d'anthropologie.

4.30—Langue vivante

4.45—Cinéma
"Bomba, vengeur de la jungle", film d'aventures, avec Johnny Sheffield.

6.15—Téléjournal

6.30—Robin des Bois

7.00—Aujourd'hui

8.00—La Poule aux oeufs d'or

8.30—Long métrage
"Sous le ciel de Provence", comédie sentimentale, avec Fernandel.

10.00—Votre choix
Avec Nicole Germain, Bernard Geoffrion, Danielle Dorice et Robert Demontigny.

10.30—Les Elections fédérales

10.45—Cinéma
"Le Général della Rovere", drame psychologique, avec Vittorio de Sica.

DIMANCHE 31 OCTOBRE

radio em

• CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300

6.00—CBAF—Témoignages

6.15—CBAF—Discophilie

8.00—Radiojournal

8.05—Beau dimanche

Quelques pages qui traduisent la fantaisie, le calme ou la joie des grands maîtres de la musique. Aujourd'hui: Rameau, Corrette, Gluck et Grétry au théâtre.

8.55—Méditation

Avec M. Claude Blain, p.s.s.

9.00—Radiojournal

9.05—L'Heure du concerto

Concerto en fa et "Rhapsody in Blue" (Gershwin): Ried Nibley, pianiste.

10.00—Récital

Robert Vezebes, altiste; au piano: Eva Kowalik. Sonate no 2 en mi bémol majeur, op. 120 (Brahms). — Quatre "Vivaces" (Darius Milhaud): "La Californienne", "The Wisconsinian", "La Bruelloise" et "La Parisienne".

10.30—Regards sur le Canada français

11.00—Orchestre de chambre de Radio-Canada à Vancouver
Ouverture "Le Mariage secret" (Cimarosa). — Concerto pour piano et orchestre à cordes (Frederick Jacobi). — Symphonie no 58 en fa majeur (Haydn). — Pièce de concert pour bois et cordes (Boris Blacher).

12.00—Radiojournal

12.02—Le monde parle au Canada
De Tchécoslovaquie: "La Ruelle de l'or". — Magazine d'Allemagne: sujets scientifiques, économiques et sociaux.

CBJ—Notre artiste invité

12.30—Match intercités

Animateur: René Arthur.

12.59—Signal-horaire

1.00—Radiojournal

1.10—Nouvelles du sport

CBJ—CBC News

CBAF—Musique légère

1.15—Jardins plantureux, jardins fleuris

Invité: Jean-Paul Gariépy, du Jardin botanique de Montréal. Sujet: la protection des plantes ligneuses.

1.30—Terre nouvelle

Animateur: le R. P. Paul Doucet, o.p.
CBJ—Occupons-nous de nos affaires

2.00—Radiojournal

2.02—Sur quatre roues

De Québec.

2.30—Sur quatre roues

De Chicoutimi.

3.00—Radiojournal

3.02—Sur quatre roues

De Moncton.

3.30—Sur quatre roues

D'Ottawa.

4.00—Radiojournal

4.02—Sur toutes les scènes du monde

"Une fille obéissante" de Galdoni. Traduction: Michel Arnaud. Adaptation: Jacqueline Falais.

5.30—Une loge à l'opéra

"Il balen del suo sorriso", extr. de "Il Trovatore" (Verdi): Leonard Warren, baryton. — "Tu, che di gel sei cinta", extr. de "Turandot" (Puccini): Jeannine Micheau, soprano. — "Eccomi al fine" et "Ah! quel giorno", extr. de "Sémiramide" (Rossini): Mariya Horne, mezzo-soprano.

MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

5.55—Nouvelles du sport

CBJ—CBC News

CBAF—Nouvelles locales

6.00—Radiojournal

6.10—La Revue de la semaine

6.30—Cours universitaire

"Le Roman français au XIXe siècle", avec le professeur Jacques Blais, de l'Université de Sherbrooke. Aujourd'hui: "Le Rouge et le Noir" de Stendhal; amour et ambition.

CBAF—Le Chapelet

6.45—CBAF—Musique légère

7.00—La Soirée du hockey

Montréal à Détroit.

CBJ—Terre nouvelle

9.30—Le Cabaret du soir qui penche

Avec Guy Mauffette.

10.30—Nouvelles

10.40—Tour des capitales

Interprétation d'une question d'actualité au pays ou à l'étranger.

11.00—Le Cabaret du soir qui penche

CBAF—Détente

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal

CBJ—Fin des émissions

12.02—Musique variée



Les amateurs de hockey pourront entendre les descriptions de René Lecavalier, tous les dimanches soir à 7 heures. De plus, le vendredi soir, de 7 h. 02 à 7 h. 15, des commentaires sur notre jeu national vous seront donnés, à la nouvelle série "Le Hockey, avec René Lecavalier".

television

• CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

8.30—Musique

9.15—Cours universitaires

Biologie humaine, avec M. Marc Colonier. Sixième leçon: le système nerveux.

10.00—Cours universitaires

Initiation biblique, avec M. André Legault, c.s.c., de l'Université de Montréal. Sixième leçon: "De Galilée, Jésus vient au Jourdain vers Jean pour être baptisé".

10.45—Cours universitaires

Histoire de la musique, avec Mlle Chantal Masson. Sixième leçon: l'oratorio et la cantate religieuse au XVIIe siècle.

11.30—Le Jour du Seigneur

Célébrant: R. P. Irénée Beaubien, s.j.

12.30—CBFT—Les Elections fédérales

CBVT—Bonjour dimanche

CBOFT—Les Elections fédérales

1.00—La Grande Aventure

"Chercheurs d'or noir". Documentaire sur le Sahara.

CBVT—Récital

1.30—Football américain

Football de la Ligue nationale: les Cowboys de Dallas et les Steelers de Pittsburgh. Commentateurs: Yves Létourneau et Jean Séguin.

4.00—Echos du sport

4.30—Les Travaux et les jours

Le programme agricole des partis politiques fédéraux.

5.00—A l'heure du Concile

5.30—L'Heure des quilles

6.30—Expo 67

Invité: M. Edouard Fiset, architecte en chef. Sujet: l'esthétique à l'Expo.

7.00—Waltz Disney présente

"Bataille pour la survivance". L'immensité de l'univers, du monde, des océans et des montagnes volcaniques jusqu'à l'intimité microscopique de la vie des plantes et des insectes révèlent le mystère des grands ordres de la nature.

8.00—Music-hall

Invités: Earl Grant, Maureen Forrester, Florian Zabach, Denyse Filiatrault, Dominique Michel, Daniel Giraud, Dominic et Les Feux-Follets. Animatrice: Elaine Bédard.

9.00—Notes sur une minorité

Un portrait de la communauté italienne au Canada. Production de l'Office national du film.

10.00—Rencontre

Le Parti libéral.

10.30—Le Professeur Guillemin

Troisième et dernière partie de sa conférence sur Victor Hugo et l'amour.

11.00—Téléjournal

11.10—CBOFT—Dernière édition

11.15—Sports-dimanche

11.30—D'hier à demain
"Moi, un Noir". Les espoirs et les difficultés d'une partie de jeunes Africains. Film de Jean Rouch.



Un film de Jean Rouch, "Moi, un Noir", sera à l'affiche de la série "D'hier à demain", dimanche soir à 11 h. 30.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

9.30—CBMT—University Course
"Asia, Africa and the West".

10.00—CBMT—Time for Sunday School

10.30—CBMT—The Bible Answers

11.00—Church Service

12.00—CBMT—Follow the Leader
CBOT—Tween Set

12.30—Tennessee Tuxedo

1.00—CBMT—Sports Magazine
CBOT—Extension

1.30—CBC Sports Presents
Ligue nationale de football: Dallas à Pittsburgh.

4.00—Sight and Cast

4.25—CBC TV News

4.30—Country Calendar

5.00—The Nature of Things

"Animal Adaptation".

5.30—Hymn Sing

6.00—Perry Mason

7.00—Hank

7.30—Flashback

8.00—The Ed Sullivan Show

Invités: Alan King, Liza Minnelli, Barry McGuire, Tom Jones, The Italian Mouse et The Marquis Chimps.

9.00—Bonanza

10.00—This Hour Has Seven Days

11.00—CBC TV News

11.10—CBMT—Final Edition

CBOT—Night Final and Sports

11.15—CBMT—Week-End in Sports

11.20—CBMT—Expo Today

11.25—CBMT—Shoestring Theatre

"The New World's Record" de Ron Taylor, avec Walter Massey, Vanya Frank et Ned Conlon.

CBOT—Feature Film

11.55—CBMT—The Sullivan Brothers

• CBWFT/3 WINNIPEG

2.15—Cours universitaires
Biologie humaine.

3.00—Cours universitaires

Initiation biblique.

3.45—Cours universitaires

Histoire de la musique.

4.30—Les Travaux et les jours

Le Congrès général de l'U.C.C. — La chronique horticole.

5.00—A l'heure du Concile

5.30—L'Heure des quilles

6.30—Expo 67

7.00—Walt Disney présente

"Aventures à Florence".

8.00—Music-hall

Avec Colette Boky, Ginette Reno, Jacques Desrosiers, Pierre Létourneau, Robert Maxwell, The Youngs et Elaine Bédard.

9.00—Regards sur l'occultisme

"Science et esprits". Production de l'Office national du film.

10.00—Rencontre

10.30—Le Professeur Guillemin

Victor Hugo et l'amour (2e partie).

11.00—D'hier à demain

"U.S. One".

LUNDI 1er NOVEMBRE



• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

- 6.00—Radiojournal
CBAF—Manchettes
CBOF—Nouvelles locales
- 6.01—CBAF—L'Abord du jour
- 6.05—A la bonne heure!
CBOF—La ville s'éveille
- 6.25—CBAF—Nouvelles locales
- 6.30—Radiojournal
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Nouvelles du sport
- 6.35—A la bonne heure!
CBAF—L'Abord du jour
CBOF—La ville s'éveille
- 7.00—Radiojournal
CBOF—Nouvelles locales
- 7.03—A la bonne heure!
CBV—Bonjour Québec
CBAF—L'Abord du jour
CBOF—La ville s'éveille
CJBC—Bonjour
- 7.15—CBJ—CBC News
- 7.20—CBJ—Intermède
- 7.23—Prière
Avec le R. P. Emile Legault, c.s.c.
- 7.30—Radiojournal
- 7.45—A la bonne heure
CBV—Bonjour Québec
CBJ—Nouvelles locales
CBAF—L'Abord du jour
CBOF—La ville s'éveille
- 7.55—Nouvelles du sport
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—Chronique du sport
- 8.00—Chez Miville
- 9.00—Radiojournal
CBAF—Nouvelles locales
CBOF—Nouvelles locales
CJBC—Nouvelles locales
- 9.05—La Petite Semaine
CBV—Chansonnettes
CBJ—Propos du matin
CBAF—En bonne compagnie
CJBC—Tout nouveau, tout beau
CBOF—Soleil et santé
- 9.15—CBAF—La chanson est là
- 9.30—Présent
Animateurs: Janine Paquet et Henri Bergeron.
- 10.00—Radiojournal
CBJ—Nouvelles locales
- 10.01—Fémina
La mode. Animatrice: Louise Simard.
- 10.15—Un homme vous écoute
Réponse au courrier, avec le Dr Julien Bigras.
- 10.25—Les Elections fédérales
- 10.30—A ciel ouvert
Jacqueline Lemay.
- 10.54—Pause-matin
CBAF—Intermède
- 11.00—Radiojournal
CBAF—Nouvelles locales
- 11.01—Marie Tellier, avocate
Cette semaine: "Une affaire internationale". Une série de disparitions écheonnées sur une période de six mois défie tous les efforts de la police. Après la découverte d'un corps dans l'État de New York, Marie Tellier est chargée de diriger l'enquête au Canada.
- 11.05—CBAF—Musique légère
- 11.10—CBAF—La Vie rurale
- 11.15—Vies de femmes
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Radiojournal
CBJ—Nouvelles locales
- 12.02—Jeunesse dorée
- 12.15—Les Visages de l'amour
"Docteur Schweitzer", avec Guy Provost, Françoise Faucher, Jacques Auger, Jean-Louis Paris et Denise Morelle. Texte: Charlotte Savary.
- 12.30—Le Réveil rural
Nouvelles, avis saisonniers, avis aux consommateurs et revue du marché.
CBAF—Vies de femmes
- 12.45—CBAF—Chansons pour vous
- 12.55—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radiojournal
- 1.10—CBJ—CBC News
- 1.15—Les Chansons de la maison
Réflexions sur la famille. Aujourd'hui: les loisirs, avec Marc Laplante, sociologue.
- CBJ—Nouvelles locales
CBAF—Marie Tellier, avocate
- 1.17—CBJ—Actualités
- 1.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?
"Une vie à prendre ou à laisser": l'adoption. Invité: Me Jacques Coderre, avocat.

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

- CBVT/11 QUÉBEC
- 10.30—Musique
 - 11.30—Long métrage
"Le Pays de la haine", film de guerre, avec Jeff Chandler, Joanne Dru et Julie London. En 1862, la Guerre de Sécession a ravagé une ville de la Georgie. Un major, qui est chargé de rétablir l'ordre, se heurte à l'hostilité de la population.
 - 1.00—Téléjournal
 - 1.05—Long métrage
"Jeanne au bûcher", film de Roberto Rossellini, d'après l'oeuvre de Paul Claudel, avec Ingrid Bergman et Tullio Garminatti.
 - 3.00—Femme d'aujourd'hui
Un magazine quotidien pour la femme. Animateurs: Lizette Gervais et Yoland Guérard. Les arrangements floraux japonais, avec Gisèle Beaulieu. — Le sketch de Jean Laforest: "Manic" (1er épisode), interprété par Monique Rioux, Gilbert Comtois et Réjean Le-françois. — Comment on choisit un aspirateur, avec Rachel Pilon. — Les laideurs qui déparent nos routes, avec Marie Choquet, de la compagnie de l'Expo.
 - 4.00—Bobino
 - 4.30—La Boîte à Surprise
 - 5.00—Les Enquêtes Jobidon
"Le Puits mystérieux", avec Marc Favreau, Yvon Dufour, Henri Norbert, Roland Chenail, Monique Leyrac, Amulette Garneau, Georges Groulx, Jean Lajeunesse et Diane Pinard.
 - 5.30—Atome et galaxies
"La Vie dans l'univers". Trois spécialistes répondent aux questions des téléspectateurs.
 - 6.00—Jeunesse oblige
 - 6.30—Téléjournal
 - 6.45—CBOFT—Nouvelles
CBVT—Supplément régional
 - 6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Notez bien
CBVT—Rond-point
 - 7.00—Aujourd'hui
 - 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Au cours d'une partie de chasse, Florent révèle à sa chère Iphigénie un secret. Julie, ménagère du curé Labelle, étonne tout le monde.
 - 8.30—Face à la musique
Animateur: Jacques Boulanger.
Invité: Donald Lautrec.
 - 9.00—Bras dessus, bras dessous
Emission de chansonnettes, avec Serge Laprade. Invités: Isabelle Pierre et Marcel Rousseau.
 - 9.30—Entre ciel et terre
 - 10.30—Les Elections fédérales
Le Crédit social.
 - 10.45—Les Elections fédérales
Le Nouveau Parti démocratique.
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.20—Supplément régional
CBOFT—Dernière édition
 - 11.25—Nouvelles du sport
 - 11.30—Cinéma
"Mort, où est ta victoire?", drame psychologique de Hervé Bromberger, d'après le roman de Daniel-Rops, avec Pascale Audret, Laurent Terzieff, Michel Auclair et Philippe Noiret. Une orpheline quitte la famille bourgeoise qui l'a recueillie à la suite d'un chantage du fils aîné. Elle s'prend d'un homme dont la femme est une grande malade.

- 2.00—Radio scolaire
"Louise et François". Le français pour les élèves de 5e année; anniversaire de naissance. Texte: Aurèle Daoust. Animatrices: Huguette Lavigne, Gaétane Laniel et Martine Simon.
- 2.15—Jack Diéval et sa musique
- 2.30—Place aux femmes
Invité: Jean-Paul Jeannotte.
- 3.30—Une demi-heure avec...
"L'Atmosphère du vieux Montmartre au cabaret du Chat noir". Texte: Gaston LeHir. Lecteur: Paul Dupuis.
- 4.00—Radiojournal
- 4.02—Les Petits Bonheurs
- 4.30—Ad lib
Musique religieuse du Moyen Age, par la Maîtrise de la cathédrale de Dijon, dir. J. Samson. Prophétie de la Sibylle, "Concordi Laetitia", "Rex virginum", "Gaude felix Francia" (1226, pour le sacre de saint Louis). Animateur: André Hébert.
- CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
CJBC—Noir et blanc
- 4.45—L'Amour quotidien
CBOF—Les Voix qu'on aime
- 5.00—Radiojournal
CBAF—Le Chapelet
CBOF—Présent
- 5.02—Présent
Animateurs: Jean Mathieu et Carl Dubuc.
CBJ—Tam-Tam
- 5.15—CBAF—Nouvelles locales
- 5.20—CBAF—Le Sport, ce soir
- 5.25—CBAF—Météo maritime et intermède
- 5.30—CBJ—Notre cinq heures trente
CBAF—La Grande Parade de la chanson
- 5.45—CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—CBV—Chronique du sport
CBJ—CBC News
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Commentaires
CBOF—Nouvelles locales
- 6.20—Nouvelles du sport
- 6.25—Les Elections fédérales
CBJ—CBC News
- 6.30—Sous le signe du Lion
Radioroman de Françoise Loranger.
- 6.44—Horaire-minute
- 6.45—Un homme vous écoute
Reprise de l'émission du matin.
- 7.00—Radiojournal
- 7.02—Pousse-café
- 7.30—Le Marchand de sable
- 7.45—Radio-transistor
La radio qui bouge, la radio qui chante: musique de danse. Animateur: Jacques Boulanger.
- 8.00—Radiojournal
- 8.02—Musiciens d'aujourd'hui
Commentatrice: Maryvonne Kendergi. La musique contemporaine, ses compositeurs et ses interprètes.
- 9.00—Musique de chambre
Trio pour cor, violon et piano, op. 44 (Berkeley): Denis Brain, Manoug Parikian et Colin Horsley..
- 9.30—La Revue des arts et des lettres
Commentaires sur la poésie et le roman canadiens. — Revue des événements artistiques. Animateur: Michel Garneau.
- 10.00—Radiojournal
- 10.15—Commentaires
- 10.22—Nouvelles du sport
- 10.30—Bach à Brel
Le bon vin. Lecteur: Gaétan Barrette.
- 11.00—Radiojournal
- 11.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Oeuvres de Johannes Brahms. "Ouverture tragique": Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer. — Rhapsodie pour contrebasse: Maura Moreira, l'orchestre et les chœurs d'Innsbruck, dir. Robert Wagner. — Sonate no 1 en sol majeur pour violon et piano: Isaac Stern et Alexander Zakin.
- CBAF—Détente
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—Radiojournal
CBJ—Fin des émissions
- 12.02—Rendez-vous de minuit
- 12.55—Recueillement
Avec le R. F. Clément Lockquell.
- 1.00—Radiojournal
- 1.02—Musique variée

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA • CBWFT/3 WINNIPEG

- 9.30—CBMT—Quebec School Telecast
- 10.00—CBOT—Canadian School Telecast
- 10.30—Friendly Giant
- 10.45—Chez Hélène
- 11.00—Butternut Square
- 11.20—Across Canada
- 11.50—CBC TV News
- 12.00—CBMT—Calendar
CBOT—My Three Sons
- 12.30—Search for Tomorrow
- 12.45—The Guiding Light
- 1.00—CBMT—Calendar
CBOT—Burns and Allen
- 1.30—As the World Turns
- 2.00—Password
- 2.30—CBMT—Girl Talk
CBOT—Living
- 3.00—To Tell the Truth
- 3.25—Take Thirty
- 4.00—Moment of Truth
- 4.30—Razzle Dazzle
- 5.00—Passport to Adventure
- 5.30—Music Hop
- 6.00—CBMT—The Addams Family
CBOT—Cuisine
- 6.30—Political Telecast
- 7.00—CBC Evening News
- 7.25—Sports
- 7.30—Don Messer's Jubilee
- 8.00—The Fugitive
- 9.00—Show of the Week
"The Hank Snow Country Special".
- 10.00—Political Telecast
- 10.30—CBMT—Across Canada
CBOT—N.F.B. Presents
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—News and Sports
- 11.35—CBMT—Science Fiction Theatre
"Terror Is a Man", avec Richard Derr.
- 11.40—CBOT—British Movie Night
- 3.45—Femme d'aujourd'hui
- 4.45—La Boîte à Surprise
- 5.15—Atome et galaxies
- 5.45—Jeunesse oblige
- 6.15—Téléjournal
- 6.30—Les Enquêtes Jobidon
- 7.00—Jeunesse oblige
- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
- 8.30—Face à la musique
Invitée: Jenny Rock.
- 9.00—Bras dessus, bras dessous
Invitée: Danielle Oderra.
- 9.30—Une voiture sur deux
Production de l'Office national du film.
- 10.00—Rencontre
- 10.30—Caméra 65
- 11.00—Cinéma
"Club de femmes", comédie de moeurs, avec Nicole Courcel, Dany Carrel et Jean-Louis Trintignant.

MARDI 2 NOVEMBRE

radio am

• CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

9.05—CBAF—La chanson est là

9.15—Prenez la route
La gastronomie en France. Le restaurant Le Petit Bedon, à Paris (2e partie).

10.00—Radiojournal

10.01—Fémina
Rapport aux consommatrices. Animatrice: Louise Simard.

10.25—Les Elections fédérales

10.30—Un chansonnier et sa muse
Animatrice: Suzanne Valéry. Invitée: Clémence DesRochers.

12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, entrevue et revue du marché.

1.15—Les Chansons de la maison
Notre carnet d'adresses, avec Jeannine Boyer.

1.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?

"Une vie à prendre ou à laisser: l'adoption". Invité: Me Jacques Coderre, avocat.

2.00—Radio scolaire

"Faisons de la musique". Eveil à la vie musicale pour les élèves de 1re année, par les méthodes actives. Animatrice: Marie Bolduc.

2.15—Premiers pas
Céline Perreault, pianiste, 9 ans. Claude-André Lachance, violoncelliste, 9 ans. Denise Poirier, pianiste, 13 ans.

2.30—Place aux femmes
Invitée: Monique Gaube.

3.30—Une demi-heure avec...
"Isaac Singer et la machine à coudre". Texte: Jeanne Frey. Lecteur: Paul Dupuis.

4.02—Disco-vedettes

4.30—Ad lib

Extraits des grands offices des morts. "Requiem" (Mozart), "Miserere" (Lullu) et "Requiem" (Fauré). Animateur: André Hébert.

5.30—CBAF—A la carte

7.30—Le Marchand de sable

8.00—Radiojournal

8.02—Musique des Pays-Bas
Orchestre Promenade, dir. Hugo de Groot. "Dutch Polka", "Boerensjees", "Dutch Touch", "Little Dutch Rhapsody" et "Skotse Trije".

8.15—Au bois du rossignolet
Connaissance de la chanson folklorique, avec François-Joseph Brassard et des interprètes des Îles-de-la-Madeleine, de Strickland (Ontario), de Saint-Henri-de-Taillon et de la Louisiane.

8.30—Concert symphonique
Orchestre symphonique de Montréal, dir. Seiji Ozawa; Maureen Forrester, contralto, et le Toronto Men Teachers' Choir. Ouverture "Les Noces de Figaro" (Mozart). — Rhapsodie pour alto (Brahms). — "Mathias, le peintre" (Hindemith).

9.30—Place publique

10.00—Radiojournal

10.15—Commentaires

10.22—Nouvelles du sport

10.30—Le monde est mon pays
De Toronto. Animatrice: Chantal Beau-regard.

11.00—Radiojournal

MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

11.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

"Sinfonia Pastorale" (Tartini): Orchestre de chambre Dell'Angelicum de Milan, dir. Aladar Janes. — Concerto no 4 en sol mineur (Rachmaninov): Arturo Benedetti Michelangeli, pianiste, et l'Orchestre Philharmonia, dir. Ettore Gracis. — "Le Tombeau de Couperin" (Ravel): Orchestre du Conservatoire de Paris, dir. André Cluytens.

CBAF—Détente

11.30—Radiojournal

12.00—Radiojournal

12.02—Rendez-vous de minuit

12.55—Recueillement

Avec le R. F. Clément Lockquell.

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée

L'auditeur qui désire entendre de la musique légère en début de soirée sera heureux d'apprendre qu'un effort est fait dans ce sens depuis le lancement de la saison d'automne. C'est ainsi que le mardi à 8 heures, on peut désormais entendre de la « Musique des Pays-Bas », mise en ondes par Pierre Rainville.

C'est pour faire suite au désir exprimé par le directeur des programmes de la radio que

cette émission et quelques autres ont été mises à l'horaire. En effet, M. Antonin Boisvert disait récemment: « La radio de Radio-Canada, consciente que la musique semi-classique était parfois négligée à son antenne, a voulu remédier à cette faiblesse de sa programmation. Aussi un effort d'amélioration est-il fait, concernant la zone comprise entre la musique sérieuse et la musique légère. »

television

• CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

CBVT 11 QUÉBEC

10.00—Musique

11.00—Télévision scolaire
Géographie.

11.30—Long métrage

"Les Raisins de la colère", drame social de John Ford, avec Henry Fonda et Jane Darwell. La misère de fermiers, exploitée par un puissant trust agricole, les force à aller s'établir ailleurs.

1.00—Téléjournal

1.05—Long métrage

"L'Enclos", drame d'Armand Gatti, avec Hans-Christian Blech, Jean Négroni et Herbert Wochinz. Dans un camp de concentration, les officiers allemands ont l'idée d'enfermer ensemble, dans un enclos, un prisonnier politique allemand et un Juif français. Il promettent la vie sauve à celui des deux qui tuera l'autre.

3.00—Femme d'aujourd'hui

Art culinaire, avec le professeur Henri Bernard: la morue à la basquaise. — Défilé de modes: les tricots pour le printemps. — Rencontre avec Maurice Brault, joaillier. — Interview avec Marie-Hélène Armand, mannequin de Paris. — Mythologie et chronique des trouvailles.

4.00—Bobino

"Roquet, belles oreilles et gracieux". — "Bozo: le dragon vorace". — "Tintin: le secret de la licorne".

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Bob Morane

"Les Joyaux du maharajah", avec Claude Tittre, Billy Kearns et Anne Carrère.

5.30—Ti-Jean Caribou

"La Vengeance de la Guerliche", avec François Tassé, Paul Hébert, Michèle Rassinol, Jean Dupezze, Jean Perraud et Marjolaine Hébert.

6.00—Jeunesse oblige

"La Musique classique", avec Michel Dussault.

CBOFT—Sport-atout

CBVT—Les Elections fédérales

6.30—Téléjournal

6.45—CBOFT—Nouvelles

CBVT—Supplément régional

6.50—Nouvelles du sport

CBOFT—Notez bien

CBVT—Rond-point

7.00—Aujourd'hui

8.00—Septième-Nord

Téléroman de Guy Dufresne.

8.30—Route 66

"Ses dernières semaines", avec Martin Milner, George Maharis et Anne Francis. Une jeune comédienne souffre d'une maladie incurable et n'en a que pour quelques semaines à vivre.

9.30—De 9 à 5

Téléroman de Marcel Dubé.

10.00—Le Sel de la semaine

Un magazine inspiré de l'actualité. Animateur: Fernand Seguin.

11.00—Téléjournal

11.20—Supplément régional

CBOFT—Dernière édition

11.25—Nouvelles du sport

11.30—Ciné-club

"Jour de colère", drame historique de Carl Dreyer. Au Danemark, au XVIIe siècle, un pasteur se remarie avec une jeune fille dont la mère a été jadis condamnée à mort pour sorcellerie. Elle est très mal reçue par sa belle-mère. Par contre, le fils du pasteur s'éprend de la jeune femme.



Le très beau film de Carl Dreyer, "Jour de colère", a été reporté au "Ciné-club" de cette semaine, le mardi 2 novembre à 11 h. 30.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA

• CBMT 6 MONTRÉAL CBOT 4 OTTAWA

• CBWFT 3 WINNIPEG

10.00—School's Telecasts

10.30—Friendly Giant

10.45—Chez Hélène

11.00—Butternut Square

11.20—Across Canada

11.50—CBC TV News

12.00—CBMT—Calendar

CBOT—My Friend Flicka

12.30—Search for Tomorrow

12.45—The Guiding Light

1.00—CBMT—Calendar

CBOT—Donna Reed Show

1.30—As the World Turns

2.00—Password

2.30—CBMT—Girl Talk

CBOT—Living

3.00—To Tell the Truth

3.25—Take Thirty

4.00—Moment of Truth

4.30—Razzle Dazzle

5.00—Passport to Adventure

5.30—Music Hop

6.00—CBMT—Tween Set

Gilligan's Island

6.30—Across Canada

7.00—CBC Evening News

7.25—Sports

7.30—CBMT—The New Generation

CBOT—Political Telecast

8.00—The Red Skelton Hour

Invités: Audrey Meadows et The Lettermen.

9.00—Front Page Challenge

9.30—The Men and the Issues

10.00—CBC News Magazine

"La Bolshy Vita". La Hongrie d'aujourd'hui.

10.30—The Public Eye

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—News and Sports

11.35—CBMT—Tuesday Showtime

"Sweet Smell of Success", drame, avec Burt Lancaster, Tony Curtis et Susan Harrison.

CBOT—Ottawa Winter Fair

11.40—CBOT—The Man From U.N.C.L.E.

3.45—Femme d'aujourd'hui

4.45—La Boîte à Surprise

5.15—Ti-Jean Caribou

5.45—Jeunesse oblige

La magazine classique, avec Michel Dussault.

6.15—Téléjournal

6.30—Bob Morane

7.00—Aujourd'hui

8.00—Septième-Nord

8.30—Route 66

"Amour et pêche".

9.30—De 9 à 5

10.00—Le Sel de la semaine

Un magazine inspiré de l'actualité.

11.00—Ciné-club

"Les Vitelloni", étude de moeurs de Federico Fellini, avec Franco Interlenghi et Leonora Ruffo. Les Vitelloni sont des jeunes gens qui tuent le temps comme ils peuvent en attendant de trouver un emploi qu'ils ne souhaitent guère.

MERCREDI 3 NOVEMBRE

radio am

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/130 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

7.10—CBJ—Signpost

10.01—Fémina

La diététique, avec Andrée Beaulieu. Animatrice: Louise Simard.

10.25—Les Elections fédérales

10.30—Toute la gamme

Avec Denyse Saint-Pierre, Pauline Julien, Roger Joubert et l'Ensemble de Buck Lacombe.

12.30—Le Réveil rural

Nouvelles et avis saisonniers, revue du marché et entrevue.

1.15—Les Chansons de la maison

Nouvelles de l'éducation. Chronique: Jules Leblanc.

1.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?

"Une vie à prendre ou à laisser: l'adoption". Monique, mère célibataire, raconte sa vie.

2.00—Ils parlent et chantent

Simone Langlois et René-Louis Lafforgue.

2.30—Place aux femmes

2.45—Messe des malades
De la basilique de l'Oratoire Saint-Joseph, à Montréal.

3.30—Une demi-heure avec...

"Georges Rouault, poète noir et grand artiste chrétien". Texte: Marc Desnoyers. Lecteur: Paul Dupuis.

4.02—Au jardin de mon coeur

Animateur: Guy Godin.

4.30—Ad lib

Polyphonie française du XVI^e siècle à la cathédrale de Dijon: oeuvres de Loyset Compère, d'Antoine de Févin et de Claude Le Jeune. Animateur: André Hébert.

5.30—CBAF—A la carte

6.25—Les Elections fédérales

7.30—Le Marchand de sable

8.00—Radiojournal

8.02—Concert du mercredi

Festival international de la chanson de Sopot, Pologne. En vedette: Monique Leyrac, lauréate du Premier Prix, avec une chanson de Gilles Vigneault: "Mon pays".

9.30—De mémoire de femme

10.00—Radiojournal

10.15—Commentaires

10.22—Nouvelles du sport

10.30—Les Trente-trois Tours du monde

L'Asie.

11.00—Radiojournal

11.02—Festivals

Trio pour flûte, guitare et percussion (W. Kontonski): Gazelloni, Mallik et Wozniak. — Quatre extraits du "Catalogue des oiseaux" (Messiaen): Yvonne Loriod, pianiste. — Sonate pour violoncelle et piano (Debussy): Pierre Fournier et Jean Fonda.

CBAF—Détente

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal

CBJ—Fin des émissions

12.02—Rendez-vous de minuit

12.55—Recueillement

Avec le R. F. Clément Lockquell.

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée



Le "Concert du mercredi" de cette semaine (à 8 heures) est consacré à la diffusion du Festival international de la chanson, qui a eu lieu à Sopot, Pologne, en août dernier, et où Monique Leyrac remporta le Premier Prix d'interprétation, pour la chanson de Gilles Vigneault: "Mon pays".

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.00—Musique

11.00—Télévision scolaire

"Les Forces de la nature": la physique, historique et objet.

11.30—Long métrage

"La Peau et les os", drame psychologique de Jean-Paul Sassy et Jacques Panijel, avec Gérard Blain, René Dary et Juliette Mayniel. Un criminel règne en maître sur tous les prisonniers. L'arrivée d'un nouveau détenu semble une menace à son prestige et il organise une véritable persécution contre lui.

1.00—Téléjournal

1.05—Long métrage

"J'ai choisi l'amour", comédie satirique de Mario Zampi, avec Renato Rascel et Marisa Pavan. A Venise, un fonctionnaire russe échappe la colombe symbolique qu'ils transportent.

3.00—Femme d'aujourd'hui

Opinion des femmes sur les élections. — Expression corporelle, avec Irène Poujol. — Problèmes visuels chez les petits, avec Jean Gouin. — Chanson de Yolande Guérard: Sérénade de Mozart. — Deuxième épisode du sketch de Jean Laforest: "Manic". — Actualités.

4.00—Bobino

"Roquet: Pixie et Dixie dans l'espace". — "Bozo: histoire de crocodiles". — "Tintin: le trésor de Rackham le rouge".

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Thierry la Fronde

"L'Ogre de Brocéliande". Un enfant s'enfuit, sans craindre l'ogre qui hante la forêt et qui tue ceux qui s'égarerent la nuit.

5.30—La Vie qui bat

Les Everglades, en Floride. Animateur: Guy Provost.

6.00—Jeunesse oblige

"Savoir-faire", avec Madeleine Arbour.

6.30—Téléjournal

6.45—CBOFT—Nouvelles

CBVT—Supplément régional

6.50—Nouvelles du sport

CBOFT—Notez bien

CBVT—Rond-point

7.00—Aujourd'hui

8.00—Le Bonheur des autres

Téléroman de Jean Filiatrault.

8.30—Cinéma de Paris

"Codine", drame psychologique de Henri Colpi, avec Alexandra-Virgil Platon, Razvan Petresco, Françoise Brion et Germaine Kerjean. Un petit garçon se lie d'amitié avec un ancien bagnard.

10.15—Science et coeur

La chirurgie cardiaque.

10.45—Les Elections fédérales

Le Ralliement des créditistes.

11.00—Téléjournal

11.20—Supplément régional

CBOFT—Dernière édition

11.25—Nouvelles du sport

11.30—Les Incorruptibles



"Codine" est le film à l'affiche de "Cinéma de Paris", mercredi à 8 h. 30.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

• CBWFT/3 WINNIPEG

9.30—CBMT—Quebec School Telecast

10.00—CBOT—Canadian School Telecast

10.30—Friendly Giant

10.45—Chez Hélène

11.00—Butternut Square

11.20—Across Canada

11.50—CBC TV News

12.00—CBMT—Calendar

CBOT—Broken Arrow

12.30—Search for Tomorrow

12.45—Guiding Light

1.00—CBMT—Calendar

CBOT—Tony Hancock

1.30—As the World Turns

2.00—Password

2.30—CBMT—Doyle's Diary

CBOT—Living

3.00—To Tell the Truth

3.25—Take Thirty

4.00—Moment of Truth

4.30—Razzle Dazzle

5.00—Passport to Adventure

5.30—Music Hop

6.00—CBMT—Gilligan's Island

CBOT—Jack in the Box

6.30—Across Canada

7.00—CBC TV News

7.25—Sports

7.30—CBMT—Film

CBOT—Guestward Ho!

7.45—The Roy Petty Show

8.00—Political Telecast

8.30—Bob Hope Theatre

"The Game", avec Cliff Robertson, Dina Merrill, Nehemiah Persoff et Maurice Evans.

9.30—Festival

"Le Barbier de Séville" de Rossini, avec Robert Savoie, Claire Gagnier, Pierre Duval, Napoléon Bisson, Yolande Guérard et Fernando Chiochio. Mise en scène: Paul Buissonneau; réalisation: Pierre Morin.

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—News and Sports

11.35—CBMT—The Long Hot Summer

11.40—CBOT—Feature Film

3.45—Femme d'aujourd'hui

4.45—La Boîte à Surprise

5.15—La Vie qui bat

5.45—Jeunesse oblige

"Savoir-faire", avec Madeleine Arbour.

6.15—Téléjournal

6.30—Thierry la Fronde

7.00—Aujourd'hui

8.00—Le Bonheur des autres

8.30—Cinéma de Paris

"La Mentreuse", comédie fantaisiste, avec Marina Vlady. Une jeune fille entreprend la conquête d'un voisin solitaire.

10.15—Eve-mémoire

L'histoire de la femme contemporaine.

"Le Chant des sirènes" (1935).

10.30—Rencontre

11.00—Les Incorruptibles



"Le Barbier de Séville", mercredi à 9 h. 30, au réseau anglais.

JEUDI 4 NOVEMBRE

radio am

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

9.05—CBAF—La chanson est là

10.01—Fémina

Animatrice: Louise Simard.

10.25—Les Elections fédérales

10.30—De par le monde
Les Etats-Unis, avec Margot Lefebvre.

12.30—Le Réveil rural

Nouvelles et avis saisonniers, entrevue en collaboration avec le ministère de l'Agriculture du Québec et revue du marché.

1.15—Les Chansons de la maison

La personnalité de l'enfant, avec le professeur André Le Gall et le docteur Roger Mucchielli.

1.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?

"Une vie à prendre ou à laisser": l'adoption". Monique, mère célibataire, raconte sa vie.

2.00—Croisière musicale

2.30—Place aux femmes

Invitée: Renée Claude.

3.30—Une demi heure avec...

"Un péché pas comme les autres: la colère". Texte: Gaston LeHir.

4.02—Contrastes

Animateur: Jean Rafa.

4.30—Ad lib

Telemann à Paris. Motet "Deus Judicium Tuum" sur le psaume 71 (créé en 1738 au Concert spirituel); Edith Sellig, soprano; la Chorale Philippe Caillard et l'Orchestre de La Sarre, dir. Karl Ristenpart. Animateur: André Hébert.

5.30—CBAF—A la carte

6.25—Les Elections fédérales

7.30—Le Marchand de sable

8.00—Radiojournal

8.02—Théâtre de poche

"Cantique des cantiques" de Jean Giraudoux. Adaptation: Louis Pelland.

8.30—Orchestre symphonique de Radio-Canada

Dir. Alexander Brett. Soliste: Vlado Perlemuter, pianiste. Concerto no 3 (Beethoven).

9.30—Capital et travail

Commentaires sur le monde économique et syndical.

10.00—Radiojournal

10.15—Commentaires

10.22—Nouvelles du sport

10.30—Les Enfants de la balle

11.00—Radiojournal

11.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

Messe "In die tribulationis" (Orlando di Lasso); Madrigalistes de Prague, dir. Miroslav Venhoda. — Fantaisie en fa Mineur, K. 594 pour orgues mécaniques (Mozart); Ensemble Wolfgang von Karajan. — Sonate en la majeur pour violon et piano, op. 30 no 1 (Beethoven); Noël Lee et Paul Mekanowitzky.

CBAF—Décente

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal

CBJ—Fin des émissions

12.02—Rendez-vous de minuit

12.55—Recueillement

Avec le R. F. Clément Lockquell.

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.00—Musique

11.00—Télévision scolaire

"Promenade dans la nature". Connaissances usuelles pour les élèves de 4e année. Aujourd'hui: le pommier. Animateur: Luc Durand.

11.30—Long métrage

"La Pendule à Salomon", film social de Vicky Ivernel, avec René-Louis Lafforgue et Charles Moulin. La vie d'un charpentier, membre d'une confrérie artisanale.

1.00—Téléjournal

1.05—Long métrage

"Le Rescapé", film russe. A son retour de la guerre, un soldat se sent rejeté parce qu'il n'a pas participé à l'édification de son pays.

3.00—Femme d'aujourd'hui

La timidité, avec Nicole Germain. — Les loisirs, avec Mme LeNormand et le Père de La Sablonnière. — L'actualité.

4.00—Bobino

"Roquet: Pixie, Dixie et Jules et fils". — "Bozo: la boîte sauteuse". — "Tintin: le trésor de Rackham le rouge".

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Les Cadets de la forêt

5.30—Les Croquignoles

6.00—Jeunesse oblige

"La Boîte à chansons", avec Jean-Pierre Ferland.

6.30—Téléjournal

6.45—CBOFT—Nouvelles

CBVT—Supplément régional

6.50—Nouvelles du sport

CBOFT—Notez bien

CBVT—Rond-point

7.00—Aujourd'hui

8.00—Tous pour un

Animateur: Raymond Charette.

8.30—Rocambole

Colar, à la menuiserie, tend un piège à Léon.

CBOFT—Pointe de fuite

9.00—Cartes sur table

9.30—L'Heure du concert

"Rapsodie espagnole" (Maurice Ravel); Ballet "Pelléas et Mélisande" (Fauré); Variations symphoniques (César Franck).

— Vlado Perlemuter, pianiste; Marjorie Tallchief, Jacques Cesbron et Robert Scevers, du Harkness Ballet de New York; chorégraphie: George Skibine; orchestre, dir. Jean Beaudet.

10.30—Les Elections fédérales

Le Parti progressiste-conservateur.

10.45—Les Elections fédérales

Le Parti libéral.

11.00—Téléjournal

11.20—Supplément régional

CBOFT—Dernière édition

11.25—Nouvelles du sport

11.30—Théâtre Dick Powell

"Re dez-vous en Suisse", avec Dick Powell, Cecil Kellaway et Hazel Court. Des agents secrets d'origine américaine, anglaise et française convergent vers la Suisse où séjourne un savant allemand.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

10.00—School Telecast

10.30—Friendly Giant

10.45—Chez Hélène

11.00—Butternut Square

11.20—Across Canada

11.50—CBC TV News

12.00—CBMT—Calendar

CBOT—Circus Boy

12.30—Search for Tomorrow

12.45—The Guiding Light

1.00—CBMT—Calendar

CBOT—Mona McCluskey

1.30—As the World Turns

2.00—Password

2.30—CBMT—Girl Talk

CBOT—Living

3.00—To Tell the Truth

3.25—Take Thirty

4.00—Moment of Truth

4.30—Razzle Dazzle

5.00—Passport to Adventure

5.30—Music Hop

6.00—CBMT—Reach for the Top

CBOT—The Courriers Sing

6.15—CBOT—News Pictorial

6.30—Across Canada

7.00—CBC TV News

7.25—Sports

7.30—Hogan's Heroes

8.00—Seaway

9.00—I Dream of Jeannie

9.30—Telescope

10.00—A Man Called Shenandoah

10.30—The Serial

"Mr. Member of Parliament" drame, avec Gordon Pinsent et Paisley Maxwell.

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—News and Sports

11.35—CBMT—Thursday Showcase

"The Pride and the Passion", film d'aventures, avec Frank Sinatra, Cary Grant et Sophia Loren.

11.40—CBOT—The Long Hot Summer

• CBWFT/3 WINNIPEG

3.45—Femme d'aujourd'hui

4.45—La Boîte à Surprise

5.15—Les Croquignoles

5.45—Jeunesse oblige

"La Boîte à chansons", avec Jean-Pierre Ferland.

6.15—Téléjournal

6.30—Les Cadets de la forêt

7.00—Aujourd'hui

8.00—Tous pour un

8.30—Rocambole

9.00—Cartes sur table

9.30—Festival des arts du Commonwealth

10.30—Rencontre

11.00—Théâtre Dick Powell



Le "Music-hall" du dimanche 31 octobre à 8 heures nous permettra de voir et d'entendre les Feux-Follets, Maureen Forrester et Dominic. Egalement invités: Denyse Filiatrault, Dominic Michel, Daniel Giraud, Earl Grant et Florian Zabach.

Les Canadiens d'origine italienne

■ Le Canada compte un demi-million de citoyens d'origine italienne. Leur présence est un fait sociologique. A Montréal et à Toronto, des quartiers complets ont pris l'allure d'une « petite Italie »: les affiches y sont bilingues; la cuisine des restaurants est napolitaine ou bolonaise; les terrains de soccer y sont plus fréquentés que les patinoires. Chez les marchands de journaux, Oglie remplace Paris-Match ou Life.

C'est ce fait social que les caméras de l'Office national du film sont allées observer. L'Italien est-il heureux ici? Se sent-il chez lui au Canada? A-t-il trouvé ce qu'il venait chercher? Telles sont quelques-unes des questions auxquelles répondra le film intitulé *Notes sur une minorité* (réalisation de Gian Franco Mingozzi), qui sera télévisé le dimanche 31 octobre à 9 heures du soir.

VENDREDI 5 NOVEMBRE



• CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300 MONCTON CJBC 860 TORONTO CBOF 1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

10.01—Femina
Animatrice: Louise Simard.

10.30—Pourquoi pas ?
12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, commentaires et revue du marché.

1.15—Les Chansons de la maison
Le couple en questions. Le dialogue, avec le docteur et Mme Jacques Bailargeon.

1.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent ?

"Une vie à prendre ou à laisser: l'adoption". Un Canadien français de 20 ans, enfant adopté.

2.00—Radio scolaire
"Faisons de la musique". Eveil à la vie musicale pour les élèves de 1re année, par les méthodes actives. Animatrice: Marie Bolduc.

2.15—Premiers pas
Jeannot Gosselin, pianiste, 9 ans. — William Tritt, pianiste, 13 ans. — Francine Lemieux, pianiste, 13 ans.

2.30—Place aux femmes
Invité: Paolo Noël.

3.30—Une demi-heure avec...
"Les Peuples de la mer: les pirates". Texte: Edith Bernard. Lecteur: Paul Dupuis.

4.02—Facile
Animateur: Michel Garneau.

4.30—Ad lib
Telemann à Paris. Deuxième partie du motet "Deus Judicium Tuum" pour solistes, chœur et orchestre. Animateur: André Hébert.

CBAF—Au service du pêcheur

4.45—CBAF—Au jour le jour

5.30—CBAF—Jazz Hot
7.02—Le Hockey, avec René Lecavalier

7.15—Cinéma, miroir du monde
Animateur: Gilles Sainte-Marie.
CBJ—Folklore

7.30—Le Marchand de sable
8.00—Radiojournal

8.02—Orchestre de chambre de Québec

Dir. Sylvio Lacharité; soliste: Gaston Germain, basse. Oeuvres de Mozart: "Un bacio di mano", K. 541; "Io ti lascio", K. 621A; "Mentre ti lascio, o figlia", K. 513, et Sérénade no 7 en do majeur, K. 250, "Haffner".

8.30—Piano pour quatre mains
Musique française pour deux pianos et pour piano à quatre mains: Victor Bouchard et Renée Morisset, pianistes-duettistes. "Jeux d'enfants" pour piano à quatre mains, op. 22 (Bizet). — "Jeux de plein air" pour deux pianos (Germaine Tailleferre): "La Tire-littentaine" et "Cache-cache, mitoula".

9.00—Des livres et des hommes
A Montréal. Animateur: Gilles Marcotte. Invités: Naim Kattan ("Le Roman historique" de Georges Lukacs), André Labarrère-Paulé (auteur des "Instituteurs laïques du Canada français") et Michel Van Schendel ("Les Juifs de la communauté française", aux Editions du Jour).

A Paris. Animateur: Pierre Jeancard. Invités: Olivier Lacombe ("Inde, Israël, Islam" de R. C. Zaehner), Madeleine Riffaud (auteur de "Dans le maquis vietcong"), Pierre Emmanuel (auteur de "La Face humaine") et Max-Pol Fouchet (auteur de "Nubie, splendeur sauvée").

10.00—Radiojournal

10.15—Commentaires

10.22—Nouvelles du sport

10.30—La Passerelle

A la recherche de Dieu à travers le monde, avec le R. P. Réginald Dumas, o.p.

10.45—Un compositeur vous parle

11.00—Radiojournal

11.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

Extraits de "Didon et Enée" (Purcell); Kirsten Flagstad, Elizabeth Schwarzkopf, Thomas Hemsley, les Mermaid Singers et l'orchestre, dir. Geraint Jones.

CBAF—Détente
11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal
CBJ—Fin des émissions

12.02—Jazz-sortilèges
Animateur: Yves Préfontaine.

12.55—Recueillement
Avec le R. F. Clément Lockquell.

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée

television

• CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

CBVT 11 QUÉBEC

10.30—Musique
11.30—Long métrage
"Ravissante", comédie réalisée et interprétée par Robert Lamoureux, avec Sylvia Koscina et Lucille Saint-Simon. Pour se venger, un homme convainc un ami de le remplacer à un rendez-vous galant.

1.00—Téléjournal
1.05—Long métrage
"Une nuit de folie", comédie de Maurice Cammage, avec Fernandel.

3.00—Femme d'aujourd'hui
Troisième épisode du sketch de Jean Laforest: "Manic". — Journal d'Anne-Claire. — La décoration des murs, avec Henri Beaulac. — Propos de Jean-Louis Roux. — Le patriotisme et le nationalisme, avec Jacques-Yvan Morin et Françoise Faucher.

4.00—Bobino
"Roquet pompier". — "Bozo: la chasse au diamant". — "Tintin: le trésor de Rackham le rouge".

4.30—La Boîte à Surprise
"Sol et Bouton". — "L'Arche de Noé": le castor.

5.00—Radisson
Plusieurs accidents graves manquent d'arriver à Radisson qui voit sa vie en danger.

5.30—Nos frères, les hommes
Récit de voyage du Père Ambroise. "Madeleine de Verchères en terre bretonne". Notre héroïne nationale se survit dans sa famille installée en Bretagne. L'éducation des enfants y prépare un avenir tissé de passé.

6.00—Jeunesse oblige

6.30—Téléjournal
6.45—CBOFT—Nouvelles
CBVT—Supplément régional

6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Notez bien
CBVT—Rond-point

7.00—La Campagne électorale
La campagne électorale fédérale, vue par les correspondants de Radio-Canada.

8.00—Du côté de Québec
Invités: Les Cailloux. Animateurs: Yolande Leclerc et Pierre Perreault.

8.30—Cinéma international
"La-bas chante la forêt", mélodrame de Paul May, avec Gert Frobe, Joachim Hansen et Hanjorg Felmy. Rivalité entre deux familles paysannes suédoises.

10.15—Les Couches-tard
10.45—Micheline
Les chansons de Micheline Bardin.

11.00—Téléjournal
11.20—Supplément régional
CBOFT—Dernière édition

11.25—Nouvelles du sport

11.30—Cinéma
"La Bonne Planque", film de la télévision belge, réalisé par Louis Verlant, avec Bourvil et Pierrette Bruno (1re partie).

• CBMT 6 MONTRÉAL CBOT 4 OTTAWA

• CBWFT 3 WINNIPEG

9.30—CBMT—Quebec School
Telecast

10.00—CBOT—Canadian School
Telecast

10.30—Friendly Giant

10.45—Chez Hélène

11.00—Butternut Square

11.20—Across Canada

11.50—CBC TV News

12.00—CBMT—Calendard
CBOT—Radisson

12.30—Search for Tomorrow

12.45—Guiding Light
1.00—CBMT—Calendard
CBOT—Farmer's Daughter

1.30—As the World Turns

2.00—Password

2.30—CBMT—Girl Talk
CBOT—Living

3.00—To Tell the Truth

3.30—Take Thirty

4.00—Moment of Truth

4.30—Razzle Dazzle

5.00—Flipper

5.30—Music Hop

6.00—CBMT—Teen 66
CBOT—Football Huddle

6.30—Across Canada

7.00—CBC TV News

7.25—Sports

7.30—CBMT—Fine and Dandy
CBOT—The Addams Family

8.00—Election Campaign Report

9.00—Friday Night Movies
"The Gazebo", avec Glenn Ford et Debbie Reynolds.

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—News and Sports

11.40—CBMT—The Man from
U.N.C.L.E.
CBOT—Channel Four Playhouse

3.45—Femme d'aujourd'hui

4.45—La Boîte à Surprise

5.15—Nos frères, les hommes

5.45—Téléjournal

6.00—La Campagne électorale

7.00—Aujourd'hui

8.00—Du côté de Québec
"Hommage à Félix Leclerc".

8.30—Cinéma international
"Les Frères corses", film d'aventures, d'après le roman d'Alexandre Dumas, avec Geoffrey Horne, Valérie Lagrange et Gérard Barry.

10.15—Les Couches-tard

10.45—Micheline

11.00—Cinéma
"Les Petits Chats". L'histoire d'une petite fille condamnée à mort par ses camarades.

Opération à coeur ouvert

■ *Science et coeur* sera repris le mercredi 3 novembre à 10 h. 15, au réseau français de Radio-Canada. C'est là un document qui s'adresse aussi bien aux gens de la rue qu'aux médecins. Cependant, assister à une opération à coeur ouvert peut être insupportable à certaines personnes; aussi, les gens trop sensibles sont-

ils priés de s'abstenir de regarder ce film qui, par ailleurs, est d'un très grand intérêt.

Science et coeur est une production de Radio-Canada. Réalisation: Marcel Laplante; texte: Gilles Sainte-Marie (révisé par le docteur Pierre Grondin); effets sonores: Georges Savaria; graphiques: Pierre Fiore.

La campagne électorale fédérale

■ Tandis que les candidats à l'élection fédérale du 8 novembre jouent leurs dernières cartes, les correspondants de Radio-Canada qui ont suivi la campagne électorale se réunissent au studio 42 pour livrer leurs impressions et présenter quelques documents filmés au cours de cette campagne.

Le vendredi 5 novembre à 7 heures du soir, à la place de l'émission *Aujourd'hui*, le réseau de télévision présentera une émission spéciale intitulée *La Campagne électorale vue par les correspondants de Radio-Canada*. Ces correspondants sont Roméo Leblanc, Pierre Nadeau, Jean-Marc Poliquin, Guy Lamarche, Jean Baulu et François Morisset.

SAMEDI 30 OCTOBRE

12.00—Résumé

12.02—Mosaïque

12.30—Le Beau Danube bleu

1.00—Radiojournal

1.02—Nouveaux disques

Invité: Claude Gingras.

2.00—Les Gravures illustres

Orchestre de la N.B.C., dir. Arturo Toscanini: Symphonies nos 6 et 1, de Beethoven; Ouverture "Tragique", de Brahms.

3.00—L'Heure de l'opéra

5.30—Chronique parisienne

6.00—Radiojournal

6.15—Place aux chansonniers

7.00—Résumé

7.02—Bel canto

8.00—Musique des nations

9.00—Concert

Concerto en mi majeur pour trompette et orchestre (Hummel): Armando Ghisalla et Orchestre de chambre de Boston, dir. Pierre Monteux.

Suite no 3 en ré majeur (Bach): Orchestre Pro Arte de Munich, dir. Kurt Redel.

Concerto no 2 en si bémol majeur pour piano et orchestre (Beethoven): Emile Guilels et Orchestre de la Société des concerts du Conservatoire, dir. André Varderoot.

10.15—Musique de chambre

Quatuor en ré majeur, op. 2 no 5 (Haydn): le Quatuor Schneider, Quintette en mi bémol, op. 44 (Schumann): Isaac Stern et Alexander Schneider, violonistes; M. Thomas, altiste; Paul Tortelier, violoncelliste, et Myra Hess, pianiste.

11.00—Jazz en liberté

Nelson Symonds, guitariste; Douglas Richardson, saxophoniste; Charles Biddle, contrebassiste, et Clayton Johnston à la batterie.

DIMANCHE 31 OCTOBRE

12.00—Résumé

12.02—Mosaïque

1.00—Du pays de France

"Thais" (Massenet): Jacqueline Brumaire, Jane Berbié, Georgette Spanel-Lys, Denise Charley, Mady Mesple, Jacques Doucet, Paul Finel, Gérard Sekoyan, Jean-Paul Vauquelin, chœur et orchestre, dir. Gustave Cloez.

3.45—La Saison musicale en France.

4.00—Polyphonie

Chœur de la cathédrale de Strasbourg et Orchestre de la Radio de Strasbourg, dir. Alphonse Hoch.

Concert Mozart: "Te Deum Laudamus", "Laudate Dominum", "Benedictus sit Deus", "Alleluia", "Sancta Maria" et "Ave Verum Corpus".

4.30—Au jardin de mes chansons

5.00—Nuances

6.00—Radiojournal

6.10—La Chanson de toujours

7.00—Résumé

7.02—Concert international

Sinfonia concertata en ré majeur (Donizetti): Orchestre de la Radio-Union des Pays-Bas, dir. Henk Spruit.

Concerto no 22 en la majeur pour piano et orchestre (Mozart): Georges van Blerk et Orchestre de la Radio-Union des Pays-Bas, dir. Henk Spruit.

Airs et danses antiques, suite no 3 (Respighi): Orchestre philharmonique de la Radio des Pays-Bas, dir. Roberto Benzi.

8.00—Pages immortelles

"Samson" (Haendel): Jan Pearce, Phyllis Curtin, Louise Parker, Malcolm Smith, Jean Preston, Kenly Whitelock, Roy Samuelsen, Chœur et Orchestre de l'université d'Utah.

10.00—Mélodies et lieder

Irmgard Seefried, soprano, et Erik Werba, pianiste: lieder sur des poèmes de Goethe (Schubert).

11.00—Université Radiophonique Internationale



Isaac Stern, aux "Chefs-d'oeuvre de la musique", lundi à 4 heures.



Myra Hess, aux "Maître du piano", jeudi soir à 8 heures.



Irmgard Seefried interprétera des "Mélodies et lieder" de Schubert, dimanche soir à 10 heures.



Emile Guilels, au "Concert" de samedi soir à 9 heures.



Quatre extraits du 1er Catalogue des oiseaux d'Olivier Messiaen seront interprétés par la pianiste Yvonne Loriod, à "Festivals", mercredi à 4 heures.

STATIONS DES RÉSEAUX FRANÇAIS DE RADIO-CANADA

RADIO

TERRE-NEUVE

CBNA Labrador 1240
CBND Wabush 1400

NOUVELLE-ÉCOSSE

CBAA Wedgeport 990
CBAE Digby 990
CBAG Weymouth 1550
CBAH Meteghan 580
CBAJ Yarmouth 1230
CBAS Quinan 600

NOUVEAU-BRUNSWICK

CBAF Moncton 1300
CBAK Kedgwick 990
CBAL Saint-Quentin 1230
CJEM Edmundston 570

QUÉBEC

CBF Montréal 690
CBV Québec 980

CBJ Chicoutimi 1580
CBFB Mégantic 990
CBFC Senneterre 540
CBFD Saint-Fabien-de-Panet 990
CBFE Rivière-au-Renard 1550
CBFG Gaspé 1420
CBFH Grande-Vallée 1340
CBFI Mont-Brun 990
CBFJ Gagnon 1140
CFKL Schefferville 1230
CFLM La Tuque 1240
CHAD Amos 1340
CHGB Ville-de-la-Pocatière 1310
CHLN Trois-Rivières 550
CHLT Sherbrooke 630
CHNC New-Carlisle 610
CHRL Roberval 910
CJAF Cabano 1240
CJBM Causapsal 1450
CJBR Rimouski 900
CJFP Rivière-du-Loup 1400
CKBL Matane 1250
CKCN Sept-Îles 560

CKLD Thetford-Mines 1230
CKML Mont-Laurier 610
CKLS La Sarre 1240
CKVD Val-d'Or 900
CKRB Ville-Saint-Georges-Est 1460
CKYM Ville-Marie 710
CKRN Rouyn-Noranda 1400

ONTARIO Kc/s

CBOF Ottawa 1250
CBEE Sturgeon Falls 1400
CBLK Kirkland Lake 1090
CBLU Smooth Rock Falls 540
CBLX Hearst 1110
CJBC Toronto 860
CBEG Elliott Lake 1340
CFBR Sudbury 550
CFCL Timmins 620

MANITOBA Kc/s

CHSB Saint-Boniface 1050

SASKATCHEWAN Kc/s

CFNS Saskatoon 1170

CFRG Gravelbourg (jour) 710
CFGR Gravelbourg (soir) 1230

ALBERTA Kc/s

CHFA Edmonton 680

MODULATION DE FRÉQUENCE Mc/s

CBF-FM Montréal 95.1
CJBR-FM Rimouski 101.5
CHLT-FM Sherbrooke 102.7

TÉLÉVISION

ILES-DE-LA-MADELEINE Canal

CBFCT-1 (Moncton, N.-B.) 12

PROVINCES MARITIMES Canal

CBAFT Moncton, N.-B. 11
CBFCT Châtiquamp, N.-E. 10
CJBR-TV-1 Edmundston, N.-B. (Rimouski, Qué.) 13
CHAU-TV-2 Saint-Quentin Kedgwick, N.-B. (New-Carlisle, Qué.) 10

QUÉBEC Canal

CBFT Montréal 2
CBFT-1 Mont-Tremblant 11
CBFT-2 Mont-Laurier 3
CBFST-2 Témiscamingue (Sturgeon Falls) 12
CBVT Québec 11
CHAU-TV New-Carlisle 5
CHAU-TV-1 Sainte-Marguerite-Marie 2
CHAU-TV-3 Port-Daniel 10
CHAU-TV-4 Chandler 7
CHAU-TV-5 Percé 2
CHAU-TV-6 Gaspé 10
CHAU-TV-7 Rivière-au-Renard 7
Cloridorme 7
Sherbrooke 7
CJBR-TV Rimouski 3
CFCV-TV Clermont 75
CJES-TV Estcourt 70
CKBL-TV Matane 9
CKBL-TV-1 Mont Clément 11
CKBL-TV-2 Murdochville 6
CKHQ-TV Manicouagan 10

CKRN-TV Rouyn 4
CKRN-TV-1 Senneterre 7
Val-d'Or 8
CKRN-TV-3 Ville-Marie 6
CKRN-TV-4 Matagami 7
CKRS-TV Jonquière 12
CKRS-TV-1 Port-Alfred 9
CKRS-TV-2 Chicoutimi 2
CKRS-TV-3 Roberval 8
CKRT-TV Rivière-du-Loup 7
CKRT-TV-1 Baie-Saint-Paul 13
CKRT-TV-2 Sainte-Rose du Dégelé 2
CKRT-TV-3 Saint-Patrice 2
CKTM-TV Trois-Rivières 13

ONTARIO Canal

CBOFT Ottawa 9
CBFOT Timmins 9
CBFOT-1 Kapuskasing 12
CBFST Sturgeon Falls 7
CBFST-1 Sudbury 13
Sturgeon Falls

MANITOBA Canal

CBWFT Winnipeg 3



CBF-FM 95.1 MONTRÉAL

LUNDI 1er NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
- 12.02—Croisière musicale
En Egypte.
- 12.30—Prélude à l'après-midi
 - 1.00—Radiojournal
 - 1.15—Dans le vent
 - 1.30—Divertissement
 - 2.00—Le Comptoir du disque
 - 2.30—Concert populaire
 - 3.30—Musiciens canadiens
 - 4.00—Radiojournal
 - 4.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Oeuvres de Brahms.
Ouverture "Tragique": Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer.
Rhapsodie pour alto: Maura Moreira, Choeur et Orchestre d'Innsbruck, dir. Robert Wagner.
Sonate no 1 en sol majeur pour violon et piano: Isaac Stern et Alexander Zakin.
- 5.00—Apéritifs
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Ad lib
Présentateur: André Hébert.
Musique religieuse au Moyen Age, avec la Maîtrise de la cathédrale de Dijon, dir. J. Samson.
- 6.30—Musique pour monsieur tout-le-monde
- 7.00—Résumé
- 7.02—Intégrale
Oeuvres de Beethoven.
Trio en sol pour piano, flûte et basse: David Barnett, James Pappoutsakis et Ernst Panenka.
Quintette pour hautbois, 3 cors et basse: Louis Speyer, Harold Meek, Osborne McConathy, Paul Keaney et Ernst Panenka.
Sonate no 1 en fa majeur: Arthur Schnabel, pianiste.
- 8.00—Radiojournal

MARDI 2 NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
- 12.02—Croisière musicale
En Israël.
- 12.30—Prélude à l'après-midi
 - 1.00—Radiojournal
 - 1.15—Dans le vent
 - 1.30—Divertissement
 - 2.00—Folklore
 - 2.30—Concert populaire
 - 3.30—Musiciens canadiens
 - 4.00—Radiojournal
 - 4.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie pastorale (Tartini): Orchestre de chambre de l'Angelicum de Milan, dir. Aladar Janes.
- Concerto no 4 en sol mineur pour piano et orchestre (Rachmaninov): Arturo Benedetti Michelangeli et Orchestre Philharmonia, dir. Ettore Gracis.
"Le Tombeau de Couperin" (Ravel): Orchestre des concerts du Conservatoire, dir. André Cluytens.
- 5.00—Apéritifs
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Ad lib
Présentateur: André Hébert.
Extraits des grands offices des morts: "Requiem", de Mozart; "Miserere", de Lully, et "Requiem", de Gabriel Fauré.
- 6.30—Musique pour monsieur tout-le-monde
- 7.00—Résumé
- 7.02—Intégrale
Variations pour flûte et piano, op. 107 (Beethoven): Wallace Mann et Richard Dirkson.

MERCREDI 3 NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
- 12.02—Croisière musicale
En Inde.
- 12.30—Prélude à l'après-midi
 - 1.00—Radiojournal
 - 1.15—Dans le vent
 - 1.30—Divertissement
 - 2.00—Elle et lui
Animatrice: Colette Devlin.
 - 2.30—Concert populaire
 - 3.30—Musiciens canadiens
 - 4.00—Radiojournal
 - 4.02—Festivals
Trio pour flûte, guitare et percussion (W. Kotanski): Gazelloni, Mallik et Wozniak.
- Quatre extraits du 1er Catalogue des oiseaux (Olivier Messiaen): Yvonne Loriod, pianiste.
Sonate pour violoncelle et piano (Debussy): Pierre Fournier et Jean Fonda.
- 5.00—Apéritifs
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Ad lib
Animatrice: André Hébert.
Polyphonie française du XVIe siècle à la cathédrale de Dijon; motets de Loyset Compère, d'Antoine de Févin et de Claude Le Jeune.
- 6.30—Musique pour monsieur tout-le-monde
- 7.00—Résumé
- 7.02—Intégrale
Trios pour violon, alto et violoncelle, op. 9 nos 1 et 2 (Beethoven): Jean

- 8.02—Les Maîtres du violon
- 8.30—Concert
Madrigaux (Carlo Gesualdo).
"Souvenir de Florence", sextuor pour deux violons, deux altos et deux violoncelles (Tchaikovsky): Léonide Kogan, Elizaveta Guilels, Rudolf Barchai, Heinrich Talalian, Sviatoslav Knuchevitzky et Mstislav Rostropovitch.
Concerto no 1 en ré majeur pour violon et orchestre (Prokofiev): David Oistrakh et Orchestre de Moscou.
"Missa brevis" en si bémol majeur, K. 275 (Mozart): Choeur et Orchestre de l'Ecole de musique de Fribourg, dir. Herbert Froitzheim; Hans Musch, organiste.
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Airs d'opéras
Rita Gorr, soprano.
- 11.00—Radiojournal
- 11.02—Du blues et des hommes

- 8.00—Radiojournal
- 8.02—Moussorgsky et ses mélodies
- 8.30—Concert symphonique
Orchestre symphonique de Toronto, dir. Seiji Ozawa; Maureen Forrester, contralto, et Choeur de Toronto.
Ouverture des "Noces de Figaro" (Mozart); Rhapsodie pour alto (Brahms) et "Mathis der Maler" (Hindemith).
- 9.30—Piano pour quatre mains
Renée Morisset et Victor Bouchard: "Jeux d'enfants" (Bizet) et "Jeux de plein air" (Germaine Tailleferre).
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Airs d'opéras
Georges Thill, ténor.
- 11.00—Radiojournal
- 11.02—Du blues et des hommes

- Pougnat, Frederick Riddle et Anthony Pini.
- 8.00—Radiojournal
- 8.02—Concert du mercredi
Festival international de la chanson à Sopot, en Pologne. En vedette: Monique Leyrac, lauréate du Premier Prix avec la chanson de Gilles Vigneault: "Mon pays".
- 9.30—Musique de clavecin
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Airs d'opéras
Extraits des "Noces de Figaro" (Mozart): Eberhard Wächter, Elisabeth Schwarzkopf, Giuseppe Taddei et Anna Moffo.
- 11.00—Radiojournal
- 11.02—Du blues et des hommes

JEUDI 4 NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
- 12.02—Croisière musicale
- 12.30—Prélude à l'après-midi
 - 1.00—Radiojournal
 - 1.15—Dans le vent
 - 1.30—Divertissement
 - 2.00—Le Comptoir du disque
 - 2.30—Concert populaire
 - 3.30—Musiciens canadiens
 - 4.00—Radiojournal
 - 4.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Messe "In die tribulationis" (Roland de Lassus): les Madrigalistes de Prague, dir. Miroslav Venhoda.
Fantaisie en fa mineur pour orgue mécanique, K. 594 (Mozart): Ensemble Wolfgang von Karajan.
Sonate no 1 en la majeur pour violon et piano (Beethoven): Paul Makanowitzky et Noël Lee.
- 5.00—Apéritifs
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Ad lib
Présentateur: André Hébert.
Telemann à Paris. Motet "Deus Judicium tuum": Edith Selig, soprano, Chorale Philippe Caillard et Orchestre de La Sarre, dir. Karl Ristenpart.
- 6.30—Musique pour monsieur tout-le-monde
- 7.00—Résumé
- 7.02—Intégrale
Trio en mi bémol, op. 3 (Beethoven): Jascha Heifetz, William Primrose et Gregor Piatigorsky.
Sonate no 5 en do mineur, op. 10 no 1 (Beethoven): Arthur Schnabel, pianiste.
- 8.00—Radiojournal
- 8.02—Les Maîtres du piano
Myra Hess: Sonate en la mineur, op. 120 (Schubert) et "La Maja y el Ruiseñor" (Granados).
- 8.30—Concert
Concerto pour deux clavecins (Antonio Soler): Anton et Erna Heiller.
Symphonie no 102 en la majeur (Haydn): Orchestre symphonique de Bamberg, dir. Ferdinand Leitner.
"Oedipus Rex" (Stravinsky): Orchestre philharmonique royal et choeur, dir. Colin Davis; narrateur: sir Ralph Richardson.
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Airs d'opéras
Inge Borkh, soprano.
- 11.00—Radiojournal
- 11.02—Du blues et des hommes

VENDREDI 5 NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
- 12.02—Croisière musicale
A Tahiti.
- 12.30—Prélude à l'après-midi
 - 1.00—Radiojournal
 - 1.15—Dans le vent
 - 1.30—Divertissement
 - 2.00—Elle et lui
Animatrice: Colette Devlin.
 - 2.30—Concert populaire
Scherzo Capriccioso, op. 66 (Dvorak): Orchestre symphonique de Londres, dir. Istvan Kertesz.
Hilde Gueden, soprano: airs d'opérettes viennoises.
"Rossiniana" (Respighi): Orchestre de Vienne, dir. Antonio Janigro.
 - 3.30—Musiciens canadiens
 - 4.00—Radiojournal
 - 4.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
"Didon et Enée" (Purcell): Kirsten Flagstad (Didon), Elisabeth Schwarzkopf (Belinda), Thomas Hemsley (Enée), choeur et orchestre, dir. Geraint Jones.
- 5.00—Apéritifs
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Ad lib
Présentateur: André Hébert.
Telemann à Paris.
- 6.30—Musique pour monsieur tout-le-monde
- 7.00—Résumé
- 7.02—Intégrale
Trois duos pour clarinette et basse (Beethoven): Aldo Simonelli, Tina di Dario et le Quintette à vent "New Art".
Sonate no 8 en do mineur, op. 13, "Pathétique" (Beethoven): Arthur Schnabel, pianiste.
- 8.00—Radiojournal
- 8.02—Concert instrumental
Sonate en sol majeur pour violon et piano, K. 379, et Douze variations sur le thème "La Bergère Célimène" (Mozart): Eduard Melkus et Paul Badura-Skoda.
Préludes nos 1 et 2 pour violon et piano (Chostakovitch): Jascha Heifetz et Emanuel Bay.
- 8.30—L'Orchestre de Radio-Canada
Dir. Alexander Brott; Vlado Perlemuter, pianiste. Concerto no 3 en do mineur (Beethoven).
- 9.30—Récital
Robert Verebes, altiste, et Eva Kowalik, pianiste: Sonate no 2 en mi bémol majeur (Brahms); Quatre visages: "La Californienne", "The Wisconsinian", "La Bruxelloise" et "La Parisienne" (Darius Milhaud).
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—J'habite une ville
Texte de Pierre Perrault.
- 11.00—Radiojournal
- 11.02—Du blues et des hommes

Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indications contraires. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Le ministère des Postes et Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication. Port payé à Montréal.

LA SEMAINE à Radio-Canada

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
Rédacteur en chef:
Gaëtan Dufour

Abonnement: \$3 par année
(États-Unis: \$4)
Tél.: 868-3211
Rédaction: poste 366
Abonnements: poste 1384

Recueillement

■ L'heure où il faudra bien enfin s'endormir approche, et un vague regret mortifie l'âme qui n'a su, de tout le jour, se reconnaître. Les visages familiers s'estompent, les bruits accoutumés s'éteignent un à un, et voilà l'homme entre deux vides, l'un surpeuplé, l'autre inquiétant de menaces indistinctes. Il n'a guère le courage de penser, bien qu'il craigne de n'avoir vécu que des heures absurdes. Harassé, il n'ouvrira pas ces livres où d'autres hommes ont transcrit pour leurs frères les expériences de leur propre vie, de leur joie, de leur amour, de leur douleur. Mais, s'il ne se résout pas à lire, cet homme, peut-être écouterait-il !

Recueillement souhaite, en quelques brèves minutes, appliquer l'esprit et le cœur à l'intimité avec des valeurs généreusement spirituelles. Trop souvent, les prières traditionnelles et canoniques perdent, par un usage non renouvelé par une imagination surnaturelle, leur pouvoir de toucher et de convaincre. Des poètes, des philosophes, des romanciers, des essayistes, des savants, des dramaturges; des sceptiques honteux, des doctrinaires pas tellement rassurés, des saints avec ou sans auréole vivent et expriment certains instants privilégiés où ils se révèlent d'authentiques témoins du religieux et du sacré.

Les textes présentés et lus à *Recueillement* sont choisis pour leur sincérité, leur force de persuasion et la résonance de leur



écho. La plus large part est faite aux contemporains, sans que soient négligées les voix illustres du passé.

Croyants et incroyants sont invoqués sans que ces derniers soient sollicités. Au vrai, c'est toujours la Prière du Seigneur, consciente ou occulte, mais circonstanciée, personnalisée, vibrante de tel accent unique et pourtant communicatif.

Clément Lockquell commente et lit ces textes dont l'intention est de faire sentir que l'invocation est toujours l'expression d'une urgence de dépassement.